

Suites de la une

Les libéraux s'en tirent

LES LIBÉRAUX / Suite de la page A1

candidat bloquiste Stéphan Tremblay a tenu tête aux libéraux avec autant d'aplomb que son célèbre prédécesseur Lucien Bouchard. Il a récolté environ les trois-quarts des votes exprimés. Plusieurs stratégies libérales suivaient de près le vote dans cette circonscription, y voyant un baromètre des chances de leur formation en territoire bloquiste en vue du prochain scrutin général.

Dans Papineau-Saint-Michel, la victoire du ministre Pierre Pettigrew ressemble à un match nul entre souverainistes et fédéralistes.

M. Pettigrew garde son comté dans le giron libéral avec des appuis supérieurs à ceux récoltés par l'ex-ministre André Ouellet en 1993, mais son adversaire du Bloc québécois, Daniel Turp, s'est incliné sans lui céder un seul des votes exprimés en faveur du OUI au référendum du 30 octobre dernier.

Même dans le bastion libéral de Saint-Laurent-Cartierville, remporté haut la main par le ministre Stéphane Dion avec plus de 75 % des suffrages, l'opposition officielle souverainiste a maintenu son score de 1993. Au Québec, c'est aux dépens des conservateurs que les candidats libéraux ont augmenté leurs

appuis par rapport aux dernières élections générales.

Ailleurs au Canada, le Parti réformiste a talonné les libéraux dans Labrador, à Terre-Neuve, et dans Etobicoke-Nord à Toronto. Dans cette dernière circonscription, Preston Manning a gagné son pari d'établir sa formation comme une force montante sur le terrain stratégique de l'Ontario en vue des prochaines élections. Sa formation a largement éclipsé le Parti conservateur dans Etobicoke-Nord et doublé les appuis qu'elle y avait récoltés en 1993, terminant la soirée avec environ 40 % des suffrages.

Pour sa première sortie électorale

dans l'Atlantique, le Parti réformiste a également réussi un début de percée, récoltant presque un quart des votes dans les deux circonscriptions à pourvoir à Terre-Neuve. Pour autant, la formation de M. Manning n'a pas réussi à s'y imposer aussi bien qu'en Ontario comme la principale solution de rechange aux libéraux.

Ni dans l'une, ni dans l'autre des circonscriptions terre-neuviennes, le Parti réformiste n'est parvenu à complètement canaliser le vote d'opposition aux PLC. Dans Labrador, le NPD a divisé ce vote avec le candidat de Preston Manning tandis que dans Humber-St-Barbe-

Baie-Verte, c'est le conservateur qui s'est classé au deuxième rang devant le réformiste.

Mais, pour la formation de Jean Charest, il s'agit d'un bien modeste prix de consolation par rapport au portrait global de la soirée. Au Québec, les votes fédéralistes se sont transposés sur le PLC et le parti conservateur a été rayé de la carte. À Toronto, le résultat a permis à Preston Manning d'inviter les électeurs conservateurs du reste du Canada à rejoindre les rangs de sa formation pour tenir tête aux libéraux de Jean Chrétien au prochain rendez-vous électoral.

Réduction du déficit: tous les ministères mis à contribution

RÉDUCTION / Suite de la page A1

dront également « une espèce en voie de disparition », souligne M. Bouchard.

Les bénéficiaires de l'aide sociale seront aussi appelés à faire leur part. Afin de « rétablir l'équité » entre les familles ayant accès à l'aide sociale et les familles à faible revenu, le premier ministre laisse présager une baisse de l'allocation de logement de certains prestataires.

De même, dans le but avoué d'économiser, de nouvelles responsabilités seront confiées aux municipalités, dont plusieurs seront fusionnées. Dans le cadre d'une réforme des relations de travail, les villes pourraient aussi se voir accorder le droit au lock-out.

On fera des économies partout :

des délégations à l'étranger et des centres de détention fermeront leurs portes, davantage de fonctionnaires seront incités à prendre leur retraite. « Cette année, nous allons gouverner à plein temps », a lancé le premier ministre à la fin de son discours où, en dix-neuf pages, le mot souveraineté n'apparaît pas une seule fois.

La phrase a d'ailleurs suscité des applaudissements nourris de l'opposition libérale qui, comme l'Action démocratique, accueille le discours inaugural avec un sourire, « Heureusement que les libéraux avaient un programme politique en 1994, ça a donné des idées au gouvernement », ironise le chef de l'Opposition, Daniel Johnson, qui se dit cependant prêt à appuyer le gouvernement sans réserve sur certains projets de loi, notamment la législation anti-déficit.

Parallèlement aux compressions, le premier ministre lance également un train de nouvelles mesures sociales, « un contre-poids à la dureté de la réalité économique ». Au premier chef, l'assurance-médicaments, une création du comité présidé par Claude Castonguay, entrera en vigueur dès le premier janvier prochain.

La loi sur l'équité salariale verra aussi le jour dès ce printemps, promet M. Bouchard.

« Je tiens personnellement à ce que la loi sur l'équité salariale soit une des premières grandes réalisations du gouvernement que je dirige », a-t-il déclaré.

Dans la foulée du rapport Fortin-Bouchard, le gouvernement mettra également sur pied une allocation unifiée pour l'enfance et fixera des balises plus claires aux juges pour

la détermination des pensions alimentaires.

Au chapitre de l'emploi, le gouvernement Bouchard se propose de concrétiser rapidement le fameux guichet unique pour les chômeurs qui pose toujours problème au gouvernement fédéral. « Pour nous, il n'y a que deux catégories de Québécois : ceux qui ont un emploi et ceux qui n'en ont pas. Je ne peux pas croire que M. Chrétien continuera à rester sourd aux attentes de tous les Québécois », dit M. Bouchard.

Et afin de faire de la place aux jeunes sur le marché du travail, on examinera l'idée de la retraite obligatoire à 65 ans. On tentera aussi de favoriser l'exportation chez les entreprises — objectif : 2000 PME exportatrices en l'an 2000 — et un service d'accueil pour les investisseurs étrangers sera mis sur pied.

Les policiers réclament une banque de données génétiques

LES POLICIERS / Suite de la page A1

mander une révision de sentence. Il doit convaincre un jury que son comportement au cours des 15 dernières années lui permet de retourner vivre dans la société.

Un projet de loi privé présenté par le député libéral John Nunziata avec l'appui de députés réformistes propose justement d'abroger cet article. « Ces condamnés ont tué froidement, poursuit M. Nadon, c'est normal qu'ils purgent leur peine. Nous avons entendu aujourd'hui le témoignage de Sharron Rosenfeld, de Vancouver, dont le meurtrier de son fils, Clifford Olson, a demandé une révision de sentence. Elle nous a fait part de tout le stress que cette requête lui causait non seulement à elle mais à toute sa famille. »

Le ministre de la Justice, Allan Rock, est venu s'entretenir avec les congressistes. « Sur le sujet du retrait de l'article 745, reprend M. Nadon, il a souligné qu'il regardait la possibilité d'augmenter la période de minimum pour la demande d'une révision dans le cas d'une personne condamnée pour avoir tué une deuxième fois. C'est affreux de penser ça ! Une telle réaction d'un ministre n'a aucun sens ! »

Par ailleurs, durant cette deuxième journée de ce congrès, il a été question du cas du policier Gaétan Delisle de la Gendarmerie royale du Canada, suspendu de ses fonctions pour s'être fait élire maire d'une municipalité de la Rive-Sud.

« La GRC s'acharne sur le gendarme Delisle parce qu'il est un leader syndical », a conclu André Nadon.

L'Association canadienne a aussi réclamé le maintien de la police des ports nationaux que le gouvernement fédéral veut privatiser.

Le Québec menacé de corruption par la mafia

LE QUÉBEC / Suite de la page A1

répétition — pour que les autorités prennent les grands moyens pour ramener le calme, l'automne dernier.

« Et encore, c'est la mort du petit Daniel Desrochers qui a tout déclenché », rappelle M. Côté, qui défend l'attitude des directions de corps de police aux prises avec des problèmes de personnel et de compressions budgétaires.

Par contre, il excuse beaucoup moins les hommes politiques qui interviennent seulement sous la pression populaire et se désintéressent du crime organisé dès que les problèmes quittent le premier plan de l'actualité.

« La création de Carcajou est une réaction non pas à un problème de crime organisé, mais à une guerre qui résulte du crime organisé », a-t-il dit pour mieux expliquer l'inertie des gouvernements face aux réels problèmes du crime organisé, plus subtil et insidieux.

« À part les bandes de motards

et, depuis peu, les gangs de rue, il est même difficile de les convaincre que le crime organisé existe vraiment », s'insurge M. Côté.

À son avis, la mafia italienne est particulièrement redoutable, puisque moins visible, bien structurée, et surtout très raffinée et extrêmement riche. Le clan sicilien, sous la coupe de la « famille » Caruana-Cuntra installée au Venezuela depuis la fin des années 60, a de l'influence partout au Canada et dans le nord-est des États-Unis.

Comme son nom l'indique, « le crime organisé italien est une entreprise criminelle », insiste M. Côté. Le but de chacun de ses membres est de faire de l'argent « dans toutes sortes d'activités que le gouvernement n'autorise pas » : trafic d'immigrants, contrebande d'armes, blanchiment d'argent, fraude, usure, jeu, importation de drogue — surtout la cocaïne et le haschisch — en grosses quantités.

S'il est vrai que le trafic de drogue, estimé à dix milliards par année au Canada, représente seulement la moitié des revenus des

pégrins canadiens, c'est dire qu'ils ont « beaucoup, beaucoup d'argent à blanchir dans des entreprises légitimes, ce qui leur procure par le fait même la possibilité d'influencer les milieux politiques », soutient M. Côté.

Le crime le moins visible est sans contredit la corruption qui leur permet de s'immiscer pernicieusement dans de grands secteurs économiques légitimes, tels la construction, l'immobilier, l'alimentation et l'automobile.

« Les gens doivent comprendre que les crimes de la mafia ne sont pas sans victimes », même si les plaintes sont rares et que les médias n'en parlent pas, rappelle M. Côté.

L'importante opération d'infiltration que la GRC a menée à partir d'un bureau de change du centre-ville devrait convaincre les plus sceptiques de la puissance criminelle et économique de la mafia montréalaise.

A eux seuls, quelques-uns de ses membres y ont transigé plus de 90 millions en moins de quatre ans !

La Presse

Renseignements : 285-7272

Abonnement : 285-6911

Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

Rédaction : 285-7070

Promotion : 285-7100

Annonces classées : 285-7111

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes Annonces

Détaillants : 285-7202

National, TéléPlus : 285-7306

Carrières et professions,

Nominations : 285-7320

Comptabilité

Grandes annonces : 285-6892

Annonces classées : 285-6900

La Presse est publiée par :

La Presse, Ltée.

7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y1K9.

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

Envois de publication canadienne -

Contrat de vente numéro 0531650

Port de retour garanti. (USPS003692)

Champlain N.Y. 12919-1518.



Mardi, 26 mars 1996

LOTÉRIES

La quotidienne à trois chiffres : 390 à quatre chiffres : 2774

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donateurs aux endroits suivants :

- à Montréal : Centre des donateurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 9 h à 20 h ;
- à Saint-Jérôme : Collecte de la Sûreté du Québec, Manège militaire, 825, rue Fournier, de 10 h 30 à 20 h 30. Objectif : 400 donateurs ;
- à Drummondville : Cégep de Drummondville, 960, rue Saint-Georges, de 10 h à 16 h. Objectif : 225 donateurs.

PRÉCISIONS

- Dans le texte intitulé Construction : reprise du travail et des négociations, publié en page A3 de notre édition de dimanche, il aurait fallu lire Michel Maltais plutôt que Michel Gervais. Nos excuses.
- Dans notre édition du samedi 23 mars, en page A24, la mention publi-reportage n'apparaissait pas au-dessus de l'annonce de Réno-Dépôt. Nos excuses.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Paris renoue avec la tradition

■ Pour une fois, journalistes et acheteurs sont du même avis. À Paris, la semaine dernière, on a unanimement applaudi le retour du bon goût et de l'élégance aux présentations des collections de prêt-à-porter automne-hiver 1996-1997. Les acheteurs apprécient parce que c'est enfin un produit vendable. Les journalistes, parce que c'est, disent-ils, créatif. À lire demain dans le cahier Mode, où l'on dresse un aperçu de la mode de l'automne prochain.

QUESTION DU JOUR

Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

Le gouvernement du Québec devrait-il renforcer à tout prix sa réglementation sur la réduction de la pollution agricole?

À la suite de l'élection de Lee Teng-Hui, la tension dans le détroit de Formose a-t-elle diminué? A cette question posée hier, le pourcentage des réponses a été:

**Oui: 40 %
Non: 60 %**



La Presse

POURQUOI

APPUYER LE DÉFI CORPORATIF CANDEREL

POUR AIDER LA RECHERCHE SUR LE CANCER!
POUR PARTICIPER À LA PLUS FOLLE LEVÉE DE FONDS!

Course vendredi le 3 mai, à midi! Pour plus de renseignements: 842-8636

DÉFI CORPORATIF CANDEREL VII

COMMANDE EN PARTIE PAR:



Montréal métro

L'EXPRESS
DU MATIN



Volé et séquestré

■ Un homme de 74 ans a subi hier soir à Pierrefonds les foudres de deux voyous qui, après l'avoir dévalisé, l'ont roué de coups et menotté à un tuyau dans son sous-sol. Le drame a débuté vers 18 h lorsque les deux suspects ont forcé le septuagénaire à les conduire à son domicile après que celui-ci eut fermé son commerce au 10734, Saint-Laurent. Une fois au 6206, Saraguay, les voyous ont soulagé le vieil homme d'une somme encore inconnue. À 21 h, la victime réussit à libérer une de ses mains des menottes et compose le 911. Arrivés sur les lieux, les policiers ont aussitôt conduit le malheureux au poste 12 où ils ont pu couper les menottes.

Grièvement blessé

■ Un homme a subi des brûlures au troisième degré sur 70 % de son corps vers 20 h hier, après qu'une voiture eut embouti l'arrière de sa Rolls Royce ancienne sur l'autoroute 25, à la hauteur du boulevard Yves-Prévost à Anjou. Au moment de l'impact, le malheureux s'affairait sous le capot de son automobile immobilisée dans la voie du centre en direction sud. La collision a été si forte qu'elle a provoqué la perforation du réservoir à essence; le feu a aussitôt éclaté puisque le véhicule a été poussé sur une distance de 150 pieds. Le propriétaire de la Rolls est resté coincé sous l'automobile. Il a été transporté au Centre des grands brûlés. Les médecins craignent pour sa vie.

Vol chez McDo

■ Un individu masqué et armé d'une machette a séquestré hier soir le gérant, la caissière et quatre clients d'un restaurant McDonald, situé au 7685, boulevard Maurice-Duplessis, dans le quartier Rivière-des-Prairies. Toutefois, avant que le suspect ne somme le gérant d'ouvrir le coffre-fort, ce dernier a eu le temps de composer le 911. Le braqueur s'est enfui à pied... sans son chausson.

Samedi Permis

■ Samedi prochain, 30 mars, tous les citoyens de l'arrondissement Rivière-des-Prairies / Pointe-aux-Trembles, qui préparent des travaux de rénovation résidentielle, pourront obtenir leur permis de construction au Bureau Accès Montréal de l'arrondissement, au 13303, Sherbrooke Est, entre 9 h et 16 h. Ces *Samedis Permis* n'auront lieu que les 30 mars et 20 avril.

Certains préféreraient Mirabel

Tous les transporteurs n'iront pas à Dorval, dit ADM

YANN PINEAU

Des compagnies aériennes internationales ont déjà confirmé à la direction d'Aéroports de Montréal (ADM) qu'elles resteront à Mirabel, malgré l'ouverture d'une jetée internationale temporaire à Dorval en avril 1997, puis d'une jetée permanente en avril 1999.

« Certains transporteurs nous ont fait savoir par écrit qu'ils restaient à Mirabel », a déclaré hier Paul Benoit, vice-président marketing et exploitation d'ADM.

Interrogé en marge d'une conférence de presse sur des études environnementales d'ADM, M. Benoit a toutefois refusé de dévoiler le nom de ces compagnies ou même leur nombre.

Dix-huit transporteurs assurent actuellement des liaisons internationales régulières à partir de Mirabel, mais les plus importants ont

affirmé hier que leur décision de transférer (ou pas) leurs activités à Dorval n'était pas encore prise.

ADM a dévoilé le mois dernier sa décision de concentrer à Dorval les vols réguliers et à Mirabel les vols nolisés et le tout-cargo. Les transporteurs internationaux réguliers peuvent toutefois choisir de rester à Mirabel. Ces compagnies ont jusqu'à la mi-mai pour faire part de leur décision.

Jusqu'au 29 avril, ADM consulte ses partenaires afin de mettre au point les modalités de l'ensemble

des changements qui touchent les deux aéroports de Montréal.

Par ailleurs, le premier vice-président d'ADM, Jean-Marc Labelle, dévoilait hier une courte synthèse des études commandées par sa société sur l'impact environnemental de la concentration à Dorval des vols réguliers. Le public pourra consulter l'intégralité de ces études dans les prochains jours, dans une salle de l'aéroport de Dorval, a assuré M. Labelle.

Selon les conclusions de la synthèse, l'impact sur le climat sonore et l'impact sur la qualité de l'air ne seront pas significatifs.

L'arrivée de nouveaux gros porteurs entraînera une hausse d'environ 27 % du volume de glycols utilisés pour dégivrer les avions (1,5 million de litres sont utilisés chaque année à Dorval). Mais, selon M. Labelle, un nouveau système de

recupération permettra de capter 99 % des glycols utilisés avant qu'ils ne s'échappent dans l'environnement. Le taux de récupération est actuellement de 56 %.

« La nature du projet (de réaménagement de Dorval) fait en sorte qu'il ne sera pas nécessaire de faire de consultation publique », a déclaré M. Labelle.

Mais Alan DeSousa, un conseiller municipal de Saint-Laurent, réclame toujours des audiences publiques.

« La synthèse qu'on a eue est très mince, dit-il. Il n'y a aucune donnée sur les années qui suivront le transfert des vols. Vu la croissance du trafic anticipée par ADM, je suis sûr que les impacts seront plus importants que ce qui est annoncé. »



PHOTO PIERRE LALUMIERE, La Presse

La Bibliothèque centrale rouvre bientôt

Cette fois c'est bien vrai : la Bibliothèque centrale de Montréal ouvrira le 9 avril, après une cure de rajeunissement. Le vieil immeuble de la rue Sherbrooke a fermé ses portes en septembre 1993, lorsque des ingénieurs ont découvert que la structure menaçait de s'écrouler sous le poids des livres. La Ville a profité de cette fermeture pour restaurer l'intérieur de l'édifice de fond en comble, avant qu'on n'y ramène les collections. Comme on le voit sur notre photo, les employés sont en train de finir le déménagement de la plupart des quelques 500 000 documents qui seront prochainement à la disposition des abonnés. Ceux-ci pourront également profiter de nouvelles installations informatisées.

Déneigement: la Ville économise 6 millions grâce au beau temps

ANDRÉ PÉPIN

La Ville de Montréal, avec l'aide de dame nature, a épargné quelque six millions en 1996 au chapitre du déneigement. Depuis le 1^{er} janvier en effet, les équipes n'ont procédé qu'à un seul chargement de neige, comparativement à trois l'an dernier.

Une tempête, à Montréal, c'est au moins 10 centimètres qui coûtent trois millions en déblaiement, explique Pierre Bonin, au service des travaux publics.

« Tout le matériel est encore prêt à intervenir. Nous ne prenons aucun risque. Les Montréalais se souviendront d'une tempête qui a déjà gêné un tour cycliste, un 15 avril », lance M. Bonin.

« Ne rangez pas vos pelles : Montréal c'est Montréal. Mais nous croyons pouvoir réaliser une bonne économie pour affronter le prochain hiver », ajoute-t-il.

L'année dernière, avec un budget de 55 millions, Montréal avait dû absorber un déficit de 10 millions, indique M. Bonin, rappelant que les mois de novembre et décembre 1995 ont été très éprouvants pour les Montréalais qui ont reçu près d'un mètre de neige avant le premier de l'an.

Les budgets de Montréal, principalement pour le déneigement, prévoient une année complète, de janvier à janvier. C'est ainsi que pour un même hiver, l'administration peut montrer à la fois un déficit et un surplus, comme c'est le cas cette année. La fin de 1995 a été impitoyable pour les déneigeurs, mais la deuxième partie de l'hiver particulièrement clémente.

Bon an mal an, quelque 3000 travailleurs s'affairent au déneigement. C'est par ailleurs un secret de Polichinelle que l'administration tente par tous les moyens de retarder le déblaiement complet si un redoux est annoncé. Ce fut le cas, cette année, en février, alors que plusieurs rues secondaires n'ont pas été systématiquement déneigées. On y a retardé le chargement de la neige.

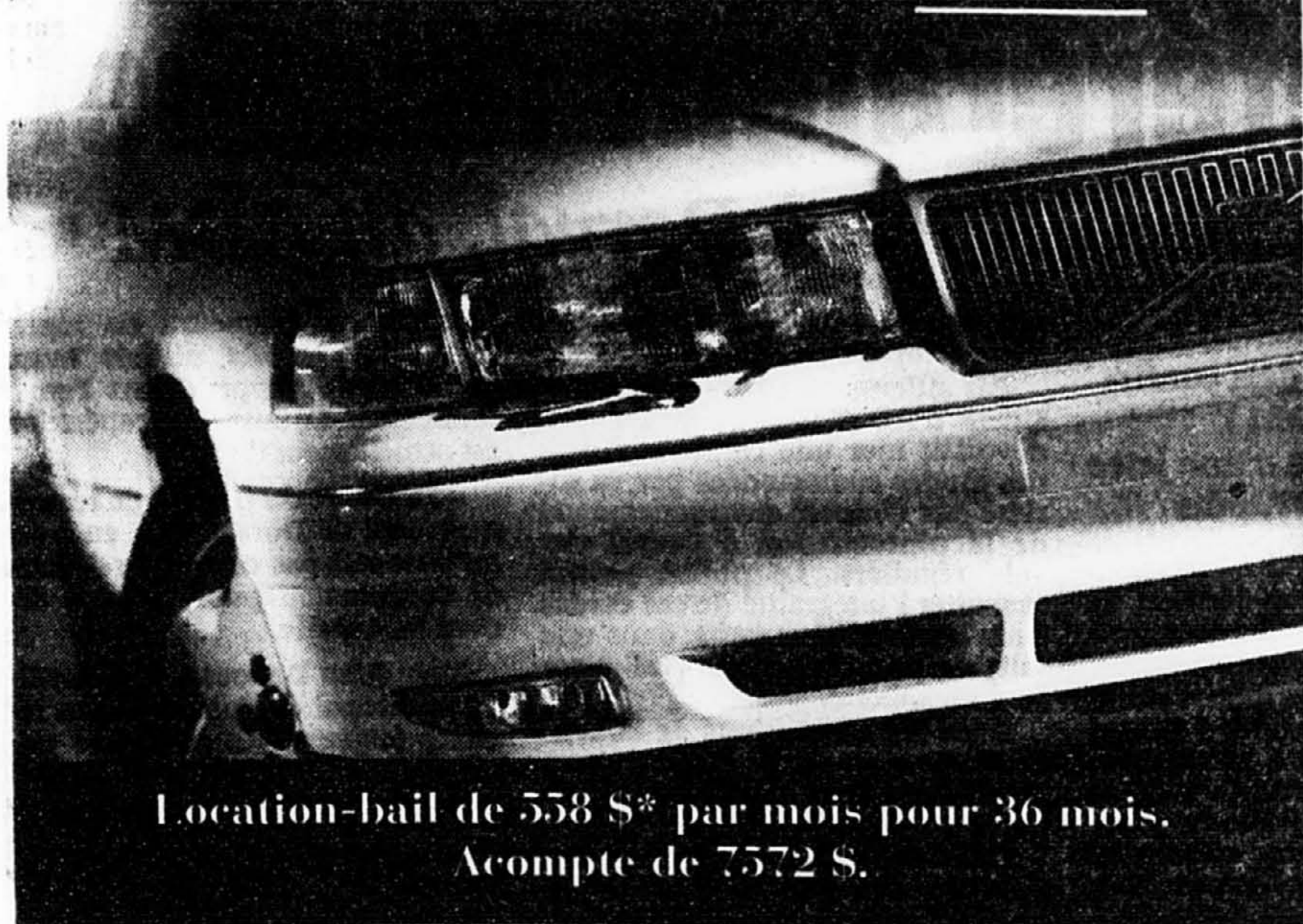
Les entrepreneurs privés oeuvrant sur le territoire de Montréal ne souffrent pas d'un hiver clémente, les dispositions des contrats leur garantissant un revenu minimum. Là où l'administration économise, c'est au chapitre des heures supplémentaires.

BOSS
HUGO BOSS

Collection
Printemps/Été
1996

AILES
LES AILES DE LA MODE

UN LUXE FORT LOUABLE. LA VOLVO 960 - 558 \$.



Location-bail de 558 \$* par mois pour 36 mois.
Acompte de 7572 \$.

Pendant une durée limitée, vous pouvez louer à bail une voiture à la fine pointe de l'ingénierie de sécurité, à un prix digne du "bon vieux temps". La voiture est une berline Volvo 960 1996; le prix est de seulement 558 \$ par mois, et la liste de caractéristiques standard vous en mettra plein la vue :

Sacs gonflables de protection contre les impacts latéraux, deux sacs gonflables frontaux, système ABS, moteur DACT à six cylindres en ligne/24 soupapes alliant puissance et douceur, toit ouvrant et éventail complet d'attributs de puissance, tels que des sièges en cuir, à mémoire de réglages, pour le conducteur et le passager avant. Sans oublier une excellente chaîne stéréo avec lecteur CD intégré au tableau de bord. Visitez ou appelez dès aujourd'hui un détaillant Volvo autorisé.

Sécurité avant tout.

VOLVO

le groupe
VOLVO

Montréal UPTOWN VOLVO 5055, rue Paré (514) 737-6666	Greenfield Park VOLVO RIVE-SUD 845, boul. Taschereau (514) 672-2720	Sainte-Hyacinthe AUTOMOBILES CHICOINE INC. 855, rue Johnson (514) 771-2305	Sainte-Agathe GARAGE FRANKE INC. 180, rue Principale (819) 326-4775	Laval LES AUTOMOBILES BOUL. ST-MARTIN 1430, boul. Saint-Martin (514) 667-4343	Saint-Léonard JOHN SCOTTI AUTO LTÉE 4330, rue Jarry Est (514) 725-9394
---	---	--	---	---	--

Une offre des Services Financiers Volvo par l'entremise des détaillants participants Volvo autorisés, jusqu'au 30 avril 1996. Sous réserve de l'approbation de crédit et de la disponibilité. La livraison doit être faite avant le 30 juin 1996. *Mensualité calculée d'après un bail à montant fixe de 36 mois pour une berline 960 neuve 1996, et présumant un coût d'acquisition de 42 875 \$ ainsi que le versement par le client, à la signature du contrat, de 7572 \$ en espèces ou en valeur de reprise. Différentes options ou conditions peuvent faire varier les mensualités. Le client doit aussi verser, à la signature du contrat, la première mensualité, les frais de transport de 495 \$, le dépôt de garantie remboursable équivalant à environ une mensualité, l'assurance, les frais de préparation par le détaillant, les taxes et l'immatriculation. Le client est responsable de l'entretien et des réparations. Le total des mensualités pour la période du bail équivaut à 20 088 \$, en plus des taxes applicables et des frais d'immatriculation. Le client a l'option d'acheter le véhicule au terme du bail pour 22 509,60 \$ en plus de tous frais officiels et taxes. S'il rejette l'option d'achat, le client doit payer 0,10 \$ le kilomètre pour tout kilométrage excédant 24 000 kilomètres par année et, le cas échéant, des frais d'usure excessive et des frais administratifs de 200 \$. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Détails du programme chez les détaillants Volvo autorisés. ©1996 Volvo Canada Ltée. Sécurité avant tout est une marque de commerce de Volvo Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture.

Depuis trois ans, cinq voitures ont plongé de la Métropolitaine

MARCEL LAROCHE

Des 1200 accidents de la circulation répertoriés au cours des trois dernières années sur le réseau autoroutier montréalais, 15 se sont produits dans des conditions assez semblables à celui qui a coûté la vie au petit Yamen Ghaleb.

Témoignant hier à la reprise de l'enquête du coroner sur la mort de l'enfant, l'agent Pierre Boucher, de la SQ de Montréal, a précisé que de ce nombre, cinq voitures ont plongé en bas de l'autoroute Métropolitaine, trois ont violemment heurté le muret de sécurité tandis que sept autres véhicules ont capoté lors de dérapages attribuables aux mauvaises conditions routières.

Patrouilleur au poste Montréal-Métro, le policier de la SQ a cependant ajouté que le cas Ghaleb, cet enfant de cinq ans mort des suites de blessures subies quand la voiture de son père a chuté de l'autoroute Métropolitaine, était le seul accident mortel du genre survenu sur cette voie rapide.

Interrogé par le procureur du ministère public, Jean-Guy Picard, le policier a clairement indiqué que l'accident ayant coûté la vie au jeune Ghaleb, le soir du 5 janvier dernier, tout comme 14 autres accrochages survenus ces trois dernières années sur le réseau autoroutier de Montréal desservi par la SQ,

avaient tous un point commun : une chaussée glacée ou enneigée.

Le coroner Jacques Bérubé, de Québec, qui préside l'enquête publique sur la mort du garçonnet, avait auparavant entendu le témoignage du capitaine Michel Pelletier, du Service de la prévention des incendies de Montréal, appelé sur les lieux de l'accident le soir du 5 janvier.

Contrairement au témoignage antérieur d'un ambulancier d'Urgences-Santé qui alléguait que le premier véhicule du SPIM était arrivé sur place 10 minutes après l'accident, le capitaine Pelletier a rappelé que l'appel avait été reçu à 23 h 11 et que deux autopompes, dont l'une munie de pinces de désincarcération, étaient sur les lieux de l'accident à 23 h 15.

En contre-partie, Me Jacques Legault qui représente le ministère des Transports à l'enquête du coroner, a fait entendre trois ingénieurs du gouvernement du Québec qui ont dressé l'historique et les problématiques de l'autoroute Métropolitaine envahie quotidiennement pas un flot de plus de 160 000 véhicules.

Avec des infrastructures datant du début des années 60, et maintes fois restaurées et modifiées au fil des ans, la Métropolitaine représente aujourd'hui de sérieuses lacunes, principalement entre le rond-point l'Acadie et l'échangeur Anjou, où la vitesse permise est fixée à 70 km à l'heure.

Les audiences de poursuites aujourd'hui.

Accusé d'avoir tué un piéton, le conducteur reprend sa liberté

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Un jeune conducteur de 25 ans accusé d'avoir tué un piéton à Blainville alors qu'il conduisait avec les facultés affaiblies, a repris hier sa liberté sous caution après avoir passé le week-end dans une cellule à Saint-Jérôme.

Quand Benoît l'Archevêque, de la rue des Patriotes, à Laval, a heurté deux piétons — des frères âgés de 22 et 23 ans — peu après 4 h vendredi matin, il était en attente de procès sous une accusation d'avoir conduit sa voiture alors que le degré d'alcoolémie dans son sang dépassait la limite permise par la loi.

François et Martin Bérard marchaient sur la Côte Saint-Louis, à Blainville, lorsqu'ils ont été heurtés par le véhicule conduit par le

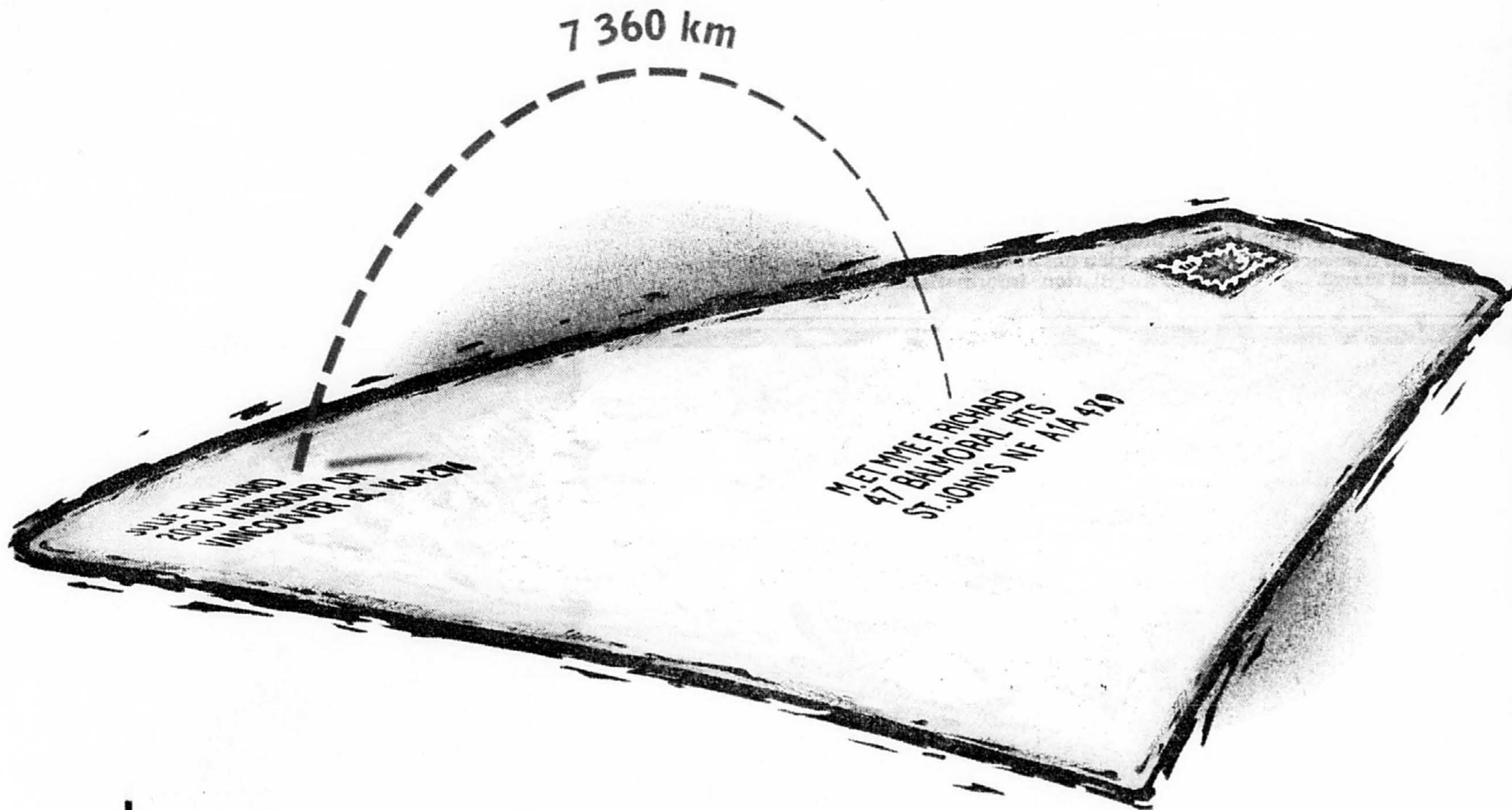
prévenu. François est mort, tandis que son frère a subi des blessures assez graves.

Les policiers municipaux de Blainville ont appris que l'Archevêque avait passé une partie de la soirée de jeudi dans un bar de Laval et qu'au moment de l'accident, il arrivait de Sainte-Thérèse.

Dans les conditions fixées pour la remise en liberté, le juge Valmont Beaulieu, de la Cour du Québec, lui interdit de conduire un véhicule moteur.

Son avocat, Me Hughes Séguin, a toutefois obtenu que son client puisse prendre le volant d'un camion entre le 15 mai et le 15 septembre. L'Archevêque est employé occasionnel pour la Ville de Laval et durant cette période, il conduit un camion arrosoir.

QUE FAIT-ON AVEC 45¢ AUJOURD'HUI?



Lorsque vous achetez un timbre-poste au Canada, vous réalisez qu'avec 45¢ on va très loin.

La Société canadienne des postes vous relie à chacune des localités de cet immense pays qu'est le Canada (10 millions de km²). Nos services relient entre eux tous les Canadiens, de Courtenay en Colombie-Britannique à Carbonear à Terre-Neuve, de Terrebonne au Québec à Tway en Saskatchewan et de plus, il

n'y a pas de frais interurbains pour les lettres.

Et nous sommes toujours des plus accessibles: vous pouvez vous procurer des timbres dans l'un ou l'autre des 18 500 points de vente, dont 7 000 comptoirs postaux avec services complets.

Chaque jour ouvrable, nous acheminons plus de 40 millions d'articles postaux vers plus de 12 millions d'adresses. Cela

requiert beaucoup de gens et de matériel: 53 000 employés, 6 000 véhicules, 600 vols nationaux quotidiens.

La Société canadienne des postes est un vaste réseau qui dessert un grand pays. Et pour seulement 45¢, tout cela est à votre portée.

POSTE MAIL
Société canadienne des postes / Canada Post Corporation
En affaires pour vous servir • In Business to Serve

Visitez notre site Web au <http://www.mailposte.ca>

Le mois de la tarte au sucre

Mon voisin de table, un gros homme rougeaud, avait entrepris de m'initier au rituel de la cabane à sucre. Me prenant pour un Français en visite, il me traitait avec une affabilité toute pédagogique :

— Mettez du sirop sur vos fèves aux lards, me conseillait-il. Vous êtes ici dans une vraie cabane à sucre, il faut en profiter...

— Il y en a des fausses ?

— Eh monsieur ! Parfois il n'y a même pas d'érablière autour ! Ce sont d'immenses cafétérias où on assoit jusqu'à 1 000 personnes en même temps. Et le pire : on vous presse de finir votre assiette pour en assoier mille autres. Le parking est plein d'autobus. Le sirop, n'en parlons pas, des fonds de pane ralongés avec Dieu sait quoi...

C'était dimanche midi, au Hilltop Sugarbush, une cabane à sucre familiale, près de chez moi, si près, en fait, que j'y suis allé en joggant. Il y avait un petit soleil si pâle qu'il n'arrivait pas à faire fondre la neige de la nuit. Sur la route des vins, dans la minéralité de l'hiver, les panneaux qui annoncent des vignobles de Dunham — l'Orpailleur, les Côtes-d'Ardoise — avaient l'air de canulars surréalistes. Où ça des vignes ?

La cabane à sucre est perchée un peu plus loin, vers Dunham, sur Symington, un des chemins les plus montagneux du coin, qui longe un étonnant pic. Étonnant pour cette région de douces collines.

Ma fiancée m'a ramassé dans la dernière montée, je venais de trouver un oiseau mort que je tenais à la main. « Hon, une alouette cornue, a-t-elle reconnu tout de suite ». Elle est rentrée dans la cabane à sucre, feuilletant

son Guide des oiseaux (elle le traîne partout). Pendant que le monsieur rougeaud faisait mon éducation acéricole — comment reconnaître un bon sirop d'après sa couleur — ma fiancée m'entretenait de l'alouette cornue, souvent grégaire et de sexe semblable (semblable à qui ?), dont le cri est un tsi-titi argentin (est-ce dire qu'elle danse le tango ?).

Tout cela pour vous dire que si je finis, malgré tout, par mourir idiot, ce sera sans excuse aucune.



Pierre
FOGLIA

presse, pas de gens qui attendent leur tour dans la cour...

On nous avait casés à la table d'un groupe de Lachine, et il y avait donc ce monsieur rougeaud qui m'avait pris pour un touriste français et me faisait la leçon. « Du pain maison », me soulignait-il, en me passant le panier. « Des vraies marinades », ajouta-t-il en me mettant sous le nez, le pot de bet-

teraves marinées...
— Pourquoi, dans les fausses cabanes à sucre, on sert des fausses betteraves ?
J'ai senti à son regard qu'il ne me prenait pas pour un faux tata.

Les cretons aussi, étaient maison. Le jus de pomme, servi en généreux pichets, vient du verger voisin. Les oreilles de Christ crissaient sous la dent. La soupe aux pois est à déguster le petit doigt en l'air comme Proust mangeait ses madeleines, le jambon était parfait et l'omelette... l'omelette c'était moins bien. J'ai fait mon Français avec l'omelette. Discrètement bien sûr. Juste pour ma fiancée.

— C'est pas ça une omelette. Ça bave une omelette, ça grumelle. C'est pas de la costarde une omelette. On bat les oeufs à la fourchette pour faire une omelette, pas au blender. Et surtout, ça ne va pas au four une omelette, c'est un soufflé, faut pas que ça cuise de bord en bord.

Ma fiancée, qui fait ses omelettes au four, l'a pris personnel. « Dis tout de suite que je ne sais pas faire cuire un oeuf ! »

— Un oeuf, t'es pas pire.

Le mois de mars est le mois de nos engeulades « ethniques ». C'est pas les omelettes, c'est l'hiver qui déborde, qui n'en finit plus de casser ses pierres.

— Vous venez d'où en France, m'a demandé le gros rougeaud...

— Je viens de Biarritz, monsieur. Biarritz où le mois de mars est subtropical et mou. À Biarritz, au mois de mars, on cherche déjà l'ombre dans les rues escarpées, et on fuit les premiers touristes fluos qui demandent le chemin du Casino.

Remarquez que je ne suis jamais allé à Biarritz de ma vie. Quand je dis que le mois de mars y est subtropical et mou, je confonds volontairement avec Ouagadougou. M'en fous. Le mois de mars est le mois de la mau-

vaïse foi.

Heureusement, mars est aussi le mois de la tarte au sucre. Ma fiancée m'a donné sa part.

— Parce que je t'aime, a-t-elle essayé de me faire accroire.

Tu parles ! C'est parce qu'elle n'avait plus faim.

RÉSERVATIONS — Désolé, pour les vendredis, samedis, dimanches, tout est complet jusqu'à la fin de la saison. En semaine, réservations possibles pour groupes de 25 et plus (1-514-298-5181).

Si vous passez par Frelighsburg, en plein coeur du village, dans l'ancien magasin général superbement retapé, la boutique du Hilltop Sugarbush offre ses produits à l'année. Pouvez même y prendre un café et une pointe de tarte...

Anatomie

D'UN GANG!

À MONTRÉAL, ON SAIT QUE DES GANGS DE JEUNES CRIMINALISÉS VIVENT DE PROSTITUTION ET DE LA VENTE DE DROGUES. MAIS COMMENT FONCTIONNENT-ILS ? QUE FONT POLICIERS, ÉDUCATEURS ET TRAVAILLEURS DE RUE ? MARDI, MERCREDI ET JEUDI, VOYEZ DEUX REPORTAGES PERCUTANTS ET ASSISTEZ AU FORUM SUR LE LANCEMENT DE LA CAMPAGNE « CONNAIS-TU MA GANG ». MONTRÉAL CE SOIR, C'EST PLUS QUE DES NOUVELLES.

SRC Télévision

MONTRÉAL
CÉSOIR 18 h



Le don d'être là

Feux de forêt de Parent. Incendies à Verdun, Québec, Trois-Rivières, Gatineau... La Croix-Rouge est intervenue lors de 890 situations d'urgence au Québec en 1995, aidant ainsi 7 000 victimes. La Croix-Rouge est active chez nous depuis 100 ans. Elle a le don d'être là pour nous aider. Elle peut compter sur nous. Soyons généreux. La Croix-Rouge est en campagne de financement. 1 800 592-7649



Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

Sunfire 4 portes 1996



259\$^{*}/mois

Abonnez-vous au plaisir.

- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Freins ABS aux quatre roues
- 2 sacs gonflables
- Système antivol PASSLock
- Verrouillage de sécurité pour enfants
- Boîte manuelle à 5 rapports



LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers. S'applique aux véhicules 4 portes de base neuve 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec arrêtement initial ou échange équivalent de 1201\$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300\$ en plus. Frais de 5\$ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Immobilisation et taxes en sus. L'Assurance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. *Taxes aux diploèmes taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Montréal métro

Première victoire en cour pour l'école Dorval

ISABELLE ROY

L'école secondaire Dorval se réjouit : sa fusion à l'école de langue anglaise John-Rennie demeure encore en suspens.

En effet, la Cour supérieure a donné raison hier au président du conseil d'orientation scolaire de l'école Dorval, Lazlo Szasz, en annulant deux résolutions de la Commission scolaire du Lakeshore qui désire cette fusion pour économiser des coûts d'exploitation.

La première résolution de la commission scolaire visait la création d'un comité d'étude pour définir un partenariat pour la cohabitation entre les deux écoles. La Cour supérieure a rejeté cette résolution sur la base qu'elle allait à l'encontre de la procédure prévue par la loi sur l'instruction publique.

La deuxième résolution rejetée concernait l'établissement d'une nouvelle structure de direction d'école.

« Ce jugement démontre que la Commission scolaire du Lakeshore a eu tort de s'enliser dans des procédures judiciaires et de gaspiller ainsi les deniers publics, alors que la seule chose qui compte, c'est le bien des élèves », a déclaré M. Szasz.

Le conseiller d'orientation et la Société Saint-Jean-Baptiste qui font campagne ensemble pour que les élèves de l'école Dorval conservent leur école française, pressent les autorités de la commission scolaire de s'entendre avec la ministre de l'Éducation, Pauline Marois, afin de trouver au plus tôt une solution.

L'école Dorval est la seule école de langue française de l'ouest de Montréal qui regroupe un nombre considérable d'allophones.

Actuellement, la Commission scolaire du Lakeshore loue l'école Dorval à la Commission des écoles protestantes du grand Montréal (CEPGM) et lui permet en retour d'y envoyer une partie de sa clientèle.

« L'école Dorval est une réussite d'intégration linguistique. Il ne faudrait pas que les efforts des élèves pour bien posséder le français soient anéantis par des manoeuvres bureaucratiques », a dit M. Szasz.

« Avec les conclusions du rapport interministériel sur la situation du français, particulièrement dans la région de Montréal, poursuit-il, le maintien de l'école Dorval devrait s'imposer de toute évidence. »

Châteauguay a reçu de l'aide de toute la région

Les organisateurs de Solidarité-sinistrés Châteauguay ont dressé hier le bilan des efforts déployés par des centaines de bénévoles pour venir en aide à leurs concitoyens éprouvés par l'inondation de janvier dernier.

Le président de la Chambre de commerce de Châteauguay, Bernard Provost, a déclaré que son groupe avait récolté 115 705 \$ en argent ainsi que des meubles, des vêtements et des biens de toutes sortes pour les familles sinistrées.

« À travers la dure épreuve que nous venons de traverser, j'ai été témoin de la plus fantastique entreprise de solidarité que j'aie vue », a dit M. Provost en remerciant tous ceux qui ont contribué aux opérations de secours.

Selon lui, l'aide est venue de toute la grande région de Montréal. Des individus, des entreprises et des groupes communautaires ont donné de l'argent, des services et des biens pour remplacer ceux qui ont été détruits.

La plupart des 600 familles sinistrées ont été en mesure de se débrouiller à partir de leurs propres moyens ou avec une aide minimum, mais 83 familles particulièrement touchées ont reçu davantage, a souligné la directrice du comité de coordination, Doris Miousse.

L'argent recueilli sera partagé également entre les personnes qui ont fait une réclamation au ministère de la Sécurité publique, ont précisé les organisateurs.

Les Indiens taxés chez Wal-Mart

MARIE-CLAUDE LORTIE

La décision du magasin Wal-Mart, de LaSalle, de ne plus exempter de taxes les Mohawks et autres Indiens porteurs de cartes authentifiant leur statut, risque de lui faire perdre la totalité de ses clients autochtones et d'encourager les consommateurs de la réserve à aller faire leurs courses en Ontario.

« Personne ici n'a encore organisé de boycott en règle du magasin Wal-Mart. Mais si Wal-Mart a pris cette décision, c'est pour se conformer à la loi québécoise. Alors je crois que ce que la communauté va décider, c'est d'encourager les gens à aller en Ontario, parce là, la loi reconnaît qu'on n'a pas à payer de taxes provinciales », a expliqué

Billy Two-Rivers du conseil de bande de Kahnawake.

Après l'avoir fait pendant un an, le magasin Wal-Mart a décidé il y a deux semaines de ne plus accorder d'exemptions, pour s'ajuster à la loi québécoise qui dit que seuls les achats faits dans la réserve ou livrés dans la réserve ne sont pas taxés.

« On espère que les consumma-

teurs vont se rendre compte que même avec la taxe, nos prix sont quand même bas. On espère aussi qu'ils comprendront et seront d'accord avec notre décision de respecter la loi », a déclaré Ed Gould, un porte-parole de Wal-Mart basé à Toronto, qui n'a pas été en mesure de dire quelle portion de la clientèle du magasin de LaSalle vient de Kahnawake.

Au magasin de LaSalle, personne n'a voulu répondre aux questions de *La Presse*.

Selon les commentaires recueillis par Eastern Door, l'hebdomadaire de Kahnawake, la plupart des clients vont cesser de faire leurs achats chez Wal-Mart.

« Moi en tout cas, je vais aller chez Sears. Au moins eux, ils ac-

ceptent nos cartes », a déclaré à *La Presse* une dame de Kahnawake qui ne voulait pas être indentifiée, expliquant que plusieurs autres commerces au Québec, acceptaient de ne pas faire payer la taxe aux porteurs de cartes authentifiant leur statut d'Indien.

« Je ne sais pas comment ils arrangent leurs affaires avec le gouvernement mais au moins, nous on ne paie pas la taxe », a-t-elle ajouté.

« Je ne vais plus aller au Wal-Mart de LaSalle, mais je vais aller à celui de Cornwall où ils acceptent ma carte », a déclaré Queenie McComber, une résidente de Kahnawake, à l'hebdomadaire local.



PHOTO ROBERT MADON, La Presse

Grave incendie dans le Vieux-Montréal

Un incendie majeur qui a pris naissance vers 5 h 35 hier matin au sous-sol d'un vieux immeuble abritant la firme Tripp Distribution, spécialisée dans l'importation de vêtements, au 389, rue Notre-Dame Ouest, dans le Vieux-Montréal, a causé des dommages estimés à plus de 100 000 \$. Le sinistre a nécessité quatre alertes et plus de 80 pompiers du Service de la prévention des incendies de Montréal ont travaillé pendant plus de deux heures avant de circonscire les flammes. L'hypothèse d'une défaillance électrique serait actuellement retenue par les enquêteurs du SPIM pour expliquer l'incendie qui a grandement perturbé la circulation automobile.

Le fraudeur Leblanc de retour en taule

ANDRÉ CÉDILLOT

Recherché depuis six mois pour avoir omis de se présenter à son procès pour une affaire de fraude, Serge-Réal Leblanc, 55 ans, est de retour en taule pour avoir... fraudé des dizaines de personnes sans travail.

D'habile façon, Leblanc aurait convaincu ses victimes de lui remettre des dépôts de 50 \$ ou 60 \$, en leur promettant un emploi dans un restaurant, dans l'enseignement et même dans la mode, indique la police de la CUM.

Le stratagème était à peu près le même dans tous les cas. Leblanc annonçait l'offre d'emploi dans les journaux, puis invitait les répon-

dants à se présenter à ses bureaux, situés dans des édifices connus de la métropole.



Serge-Réal Leblanc

der. Une fois l'entente conclue, il leur faisait signer un contrat en bonne

et due forme. Sous prétexte de s'assurer du sérieux des candidats intéressés par la restauration, il exigeait le versement de 60 \$ pour l'achat de souliers. Ils devaient commencer à travailler, sitôt leur entraînement terminé dans une pizzeria.

Quant à ceux qui rêvaient d'enseigner l'informatique dans les entreprises, ils ont dû payer 50 \$ pour rembourser le matériel scolaire qu'ils devaient utiliser durant leur stage de cinq jours à Kingston, en Ontario. Cette semaine de formation devait même leur rapporter 500 \$.

Personne n'a vu la couleur des souliers, des logiciels et, bien sûr, des jobs. Depuis le 1er janvier, Le-

blanc aurait ainsi floué plus de 110 personnes. Sans compter qu'il n'a pas payé les réceptionnistes (selon la police, elles ignoraient tout de l'arnaque) et les loyers de ses bureaux!

Les enquêteurs de la section des fraudes de la police de la CUM lui ont remis la main au collet après qu'une femme eut flairé le piège. Leblanc (il se faisait appeler Clément Perron ou Jean-Michel Brisson) est incarcéré depuis son arrestation, le 7 mars. Il revient en cour aujourd'hui pour la suite des procédures de fraudes intentées contre lui. Le 15 septembre, il avait fait faux bond à la Justice, au moment où allait débiter son procès pour fraude.

Têtes d'affiche

■ Les cabanes à sucre des érablières du mont Saint-Grégoire (La Goudrelle, Le Sous-bois et Le Beau site) sont « en ville » pour le bonheur des habitués de l'Accueil Bonneau. Il s'agit d'une vraie fête, d'une sorte de festin avec un service plus soigné, laisse entendre Marthe Groulx, secrétaire de la directrice de l'Accueil Bonneau. Pour les 600 convives de cette soupe populaire, qui avaient obtenu leur billet une semaine à l'avance, tout y était, comme à l'érablière. À l'Accueil Bonneau, on est particulièrement heureux de compter sur des partenaires comme les érablières du mont Saint-Grégoire, pour donner l'occasion aux sans-abri de la ville de goûter aux joies du temps des sucres.

■ Le maire de Montréal traitera aujourd'hui de la revalorisation du tourisme à la tribune de l'Association étudiante en gestion du tourisme et de l'hôtellerie. M. Pierre Bourque fera le tour de la question, traçant la petite histoire du tourisme à Montréal et discutant des changements que vit toute la région de Montréal. C'est pour ce mardi, dès 7 h, à l'hôtel Reine-Élisabeth, 900, boulevard René-Lévesque Ouest. Coût : 30 \$. Renseignements : 526-9657.

■ Le Centre de recherche-action sur les relations raciales est à la recherche de candidatures de jeunes de 18 à 30 ans, diplômés des minorités visibles, pour participer à un programme de stage. Il faut parler français, avoir un diplôme d'études collégiales ou universitaires. Renseignements : Sylvia Ceacero, directrice du projet, bureau du CRARR, 3465, chemin de la Côte-des-Neiges, bureau 801, Montréal (Québec) H3H 1T7. Tél. 939-3342.

■ Une équipe d'une dizaine de participants de la télésérie *Urgence* sera au gala de l'Institut de cardiologie de Québec qui se tiendra aujourd'hui au Ritz-Carlton. Les profits de ce gala (sous la présidence d'honneur de Guy Savard) permettront au Fonds de recherche de l'Institut de cardiologie de Québec de maintenir l'excellence de son équipe. Rens. : (418) 656-4564.



Claude Chartrand

■ L'hôpital Maisonneuve-Rosemont vient de recevoir 50 625 \$, profits d'une soirée-bénéfice organisée par la fondation de l'hôpital grâce à des commanditaires et aux humoristes Patrick Huard et Pierre Légaré. Ont participé à la remise officielle des recettes de la soirée à la fondation hospitalière : Pierre Desrochers, pétrolière Impériale; Nicole Ménard, Banque de Montréal; Gilles Jarry, de la fondation; Jean-Claude Chartrand, responsable de l'activité.

■ Exposition de minéraux industriels, ouverte au public pour une dernière journée aujourd'hui, de 16 h à 20 h. C'est grâce à la participation financière du commissaire scolaire, Kenneth George, de Louise Coulombe, directrice du regroupement 5, et de Pierre Hébert, directeur de l'école secondaire Père-Marquette, que 2500 élèves des écoles primaires et secondaires environnantes peuvent visiter cette exposition qui n'ira dans aucune autre école. Il s'agit d'une exposition itinérante du Musée minéralogique et minier de Thedford Mines, réservée aux élèves

de la CECM, et ouverte au public pendant deux jours.

■ La friperie de l'Entraide, bazar permanent qui recycle des vêtements déjà portés nous invite à donner ou acheter les vêtements pour l'été. Ce service est situé au 3710, rue Jean-Talon Est (près de la 17e Avenue) et est ouvert de 10 h à 18 h (10 h à 17 h le samedi). Renseignements : 729-7160.

■ Le président de la fondation scolaire Chomedey-de-Laval, Lucien Dupuis (Cima+), nous informe qu'une première activité de financement a permis de recueillir 10 000 \$. Il précise que cet argent profitera aux élèves des écoles Notre-Dame-du-Cap, Raymond-Labadie, Saint-Jean et Saint-Norbert de la commission scolaire Chomedey.

■ Nomination de Daniel Asselin (actuel directeur général de la fondation Charles-Bruneau) au titre de vice-président de cette fondation. Oeuvrant au sein d'organismes sans but lucratif depuis une quinzaine d'années, M. Asselin assistera la présidente de la fondation, Louise Cimon.

Adressez vos communiqués à : Têtes d'affiche, La Presse, 7, rue St-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Denis LAVOIE



Daniel Asselin

Montréal métro

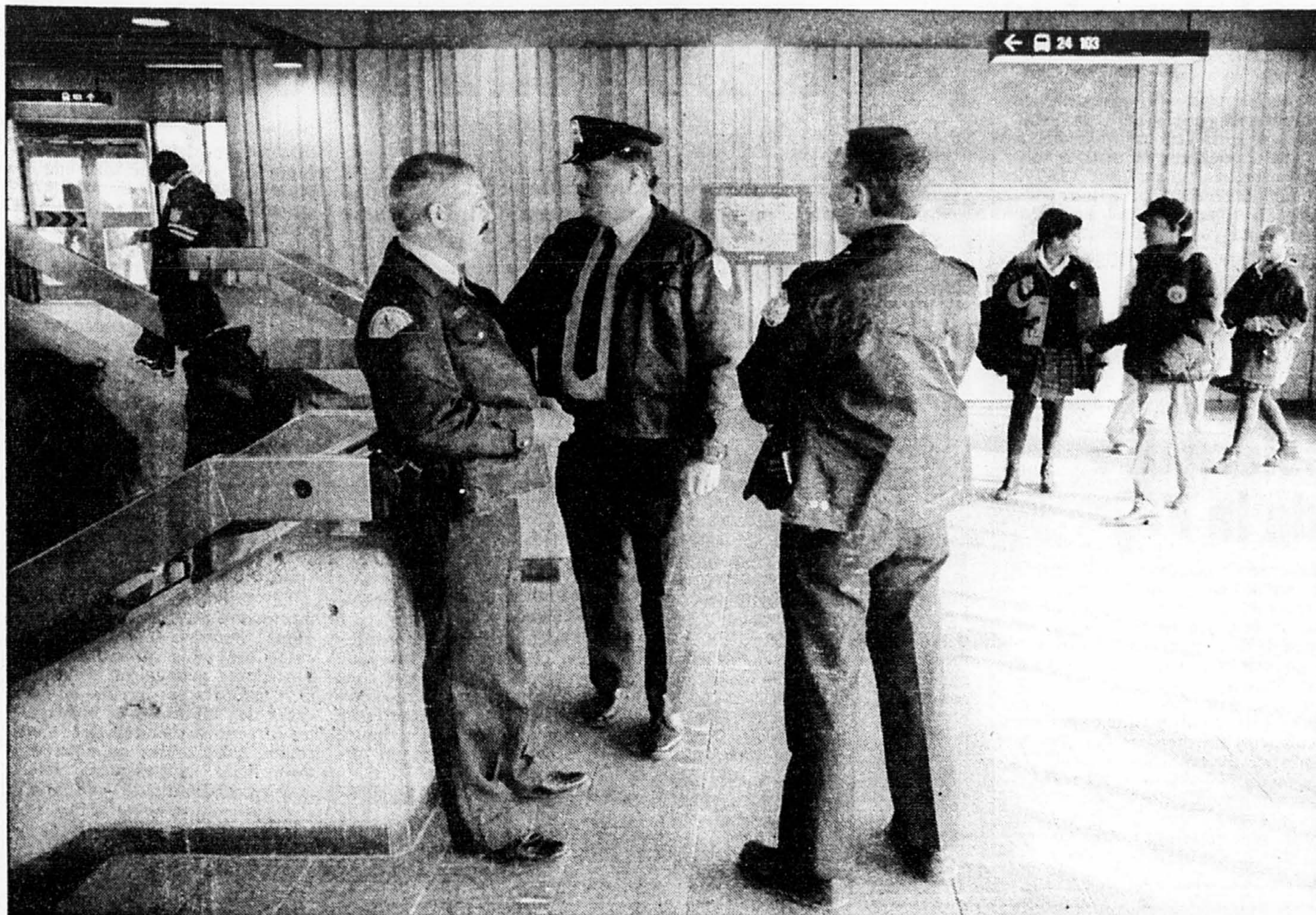


PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Hier en fin d'après-midi, la station de métro Villa-Maria, théâtre quotidien d'actes de violence, était étroitement surveillée par six policiers de la CUM et autant d'agents de surveillance de la STCUM.

Villa-Maria: un cocktail explosif

MICHEL LALIBERTÉ

Les actes de violence perpétrés à la station de métro Villa-Maria, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, découlent surtout de la proximité de plusieurs établissements d'enseignement dans le secteur et de l'exiguïté des lieux où plus de 8 000 élèves transitent les jours de semaine.

Les problèmes dans cette station de métro surgissent habituellement en matinée lorsque ces élèves, toutes origines ethniques confondues, se rendent en classe notamment aux écoles secondaires Saint-Luc, Marymount, Villa-Maria et Centennial Academy. Même situation en-

tre 15 h et 16 h 30 lors de leur retour à la maison. La présence de voyous et de membres de bandes rivales parmi ces jeunes crée un véritable cocktail explosif.

« Ça ne prend pas grand-chose : un gars qui parle à une fille, ce qui rend le chum furieux ; un jeune qui regarde deux fois un autre type ou qui le bouscule involontairement », raconte George Pike, policier jeune du SPCUM dans ce secteur depuis 12 ans.

Et c'est sans oublier le taxage et les vols de CAM (carte autobus-métro) qui font presque partie du quotidien à cette station de la STCUM où un Jamaïcain de 18 ans a été poignardé au cou, samedi. Cette tentative de meurtre s'ajoute à deux autres survenues plus tôt cette année.

« Cette violence ne me touche pas. Ils ne peuvent me prendre ce que je n'ai pas ; je suis dans le

même bateau qu'eux », a souligné narquoisement Tommy, un grand adolescent noir qui fréquente l'école Saint-Luc. Le « ils » et le « eux » ce sont les Latinos, les Noirs, les Blancs et les Orientaux, a précisé le jeune homme coiffé d'une tuque noire, avant de s'engouffrer dans le wagon qui venait d'arriver.

Lors du passage de *La Presse*, hier en fin d'après-midi, la station Villa-Maria était étroitement surveillée par six policiers de la CUM et autant d'agents de surveillance de la STCUM. Sur la mezzanine qui surplombe les deux quais, Claude Masse s'appuie sur le garde-fou et observe les jeunes qui attendent la rame de métro.

« Il y a beaucoup de taxage. Ils volent des casquettes, des vestes et des cartes CAM, surtout au début du mois. Parfois, il y a des bagarres et des règlements de comptes entre gangs », a dit l'agent de surveillance régulièrement affecté au secteur.

Mais que peut-on faire pour endiguer cette violence ? Pas grand-chose, selon Kayathri, 18 ans, et Gajani, 15 ans, toutes deux de l'école Saint-Luc. « S'ils renforcent la sécurité ici, les gangs iront dans une autre station », ont-elles expliqué, exprimant quand même le souhait que la sécurité soit accrue le matin.

Les problèmes de violence à la station Villa-Maria ne sont pas nouveaux. Le SPCUM et la STCUM essaient depuis des lunes de les résorber. Au fil des ans, la surveillance a été accrue, les heures de sortie des élèves ont été modifiées d'une école à l'autre et des autobus amènent plusieurs jeunes à deux autres stations dans le secteur, soit Snowdon et Vendôme. « Nous ne pouvons enrayer complètement le problème mais nous pouvons le contrôler », a laissé entendre le policier Pike.

Lachine achète le fameux Boulanger Yacht Club

ANDRÉ PÉPIN

La population de Lachine pourra davantage profiter de ses berges, le long du canal, avec l'achat, par l'administration du maire Guy Dicaire, du Boulanger Yacht Club, bien connu des résidents et situé au 2225, boulevard Saint-Joseph.

C'est l'ouverture d'une nouvelle fenêtre

sur le bord de l'eau, un projet qui se poursuit depuis maintenant plus de 20 ans, a déclaré le maire Dicaire, en annonçant la nouvelle hier. Il s'agit d'un investissement de 1,68 million.

« C'est une affaire d'or puisque nous payons le prix de l'évaluation municipale », a-t-il ajouté, précisant que cette acquisition sera financée à même les fonds du patrimoine, de roulement et du surplus accumulé, sans règlement d'emprunt.

Dans un premier temps, dès cette année, Lachine entend démolir le Boulanger Yacht

Club afin de dégager rapidement un nouvel espace sur le bord de l'eau.

Le terrain sera ensuite aménagé en parc, en continuité avec le développement actuel des berges. De plus, à l'intérieur de la jetée existante, une marina d'escala sera aménagée pour doter Lachine d'une nouvelle attraction touristique. L'administration municipale entend y consacrer quelque 100 000 \$.

« Avec l'aménagement de la nouvelle marina, Lachine deviendra, en raison de ses nombreux attraits, une destination agréable, un lieu où les plaisanciers aimeront venir mouiller », plaide M. Dicaire.

Lachine, soutient le maire, a longtemps souffert d'un manque d'infrastructures pour accueillir les touristes. « Il est maintenant fini le temps où nous observions les plaisanciers de loin. Ils viendront chez nous », croit-il.

« Nous avons beaucoup à offrir aux amateurs de navigation désireux de s'arrêter chez nous. Lachine est un site unique dans la région de Montréal. Nous avons une piste cyclable enviable partout, des lieux historiques impressionnants, de bons restaurants », a-t-il conclu.

Déjà?

C'est qu'on ne voit pas le temps passer au volant d'une Pontiac. Et avec son V6 de 180 HP, le moteur de série le plus puissant de sa catégorie, la Trans Sport ne fait pas exception à la règle. De plus, elle permet d'asseoir confortablement sept personnes et c'est la seule fourgonnette dont les sièges modulaires sont faciles à enlever. Trans Sport. L'espace pour agrandir la famille. La puissance pour raccourcir la route...

TRANS SPORT **PONTIAC**
LA PASSION DE CONDUIRE

Mirabel figure parmi les meilleurs aéroports

Reuter
GENÈVE

L'aéroport de Mirabel et celui de Calgary se sont classés parmi les 10 meilleurs aéroports au monde, a déclaré hier l'Association internationale du transport aérien (IATA), après avoir mené un vaste sondage auprès de 45 000 passagers des compagnies aériennes internationales.

Les trois premières positions de ce palmarès comptant 243 participants sont occupées par les aéroports de Manchester, de Singapour et d'Amsterdam.

L'aéroport Mirabel illustre bien l'importance que revêt aux yeux des passagers les investissements en vue d'améliorer les installations aéroportuaires, a souligné l'IATA en lui décernant la dixième position. L'aéroport de Calgary s'est pour sa part classé huitième.

En queue de liste figure l'aéroport d'Athènes, très critiqué pour le manque de confort de ses installations pour passagers et la lenteur de la remise des bagages.

L'aéroport Orly de Paris arrive en 41e position, juste derrière le Kennedy Airport de New York.

Construction: colère des représentants de la FTQ

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le retour au travail des employés du secteur de la construction résidentielle s'est fait dans le calme, hier matin. Toutefois, au Domaine de Brugnion, à Québec, la présence d'une dizaine de gardiens de sécurité accompagnés de chiens a provoqué la colère des représentants de la FTQ.

M. Guy Duguay, porte-parole de la FTQ pour la région de Québec, a dit qu'il déplorait les mesures déployées par M. Stéphane Huot, du

Domaine de Brugnion, pour assurer la surveillance sur le chantier. « C'est un acte de provocation de sa part envers les travailleurs et un manque de respect », a-t-il affirmé.

De son côté, M. Stéphane Huot considère qu'il n'est pas du tout question d'un acte de provocation de sa part. L'entrepreneur soutient avoir reçu des menaces et préférerait donc prévoir des actes de vandalisme ou de violence. « De tout façon, il y a toujours eu des gardiens de sécurité sur notre chantier, bien qu'ils sont en temps normal moins nombreux », a indiqué M. Huot.

Affaire Matticks: policiers contre policiers

YVES BOISVERT

Au procès des quatre policiers de la Sûreté du Québec accusés d'avoir commis divers crimes pour faire condamner le clan Matticks, des collègues de la SQ viendront témoigner contre les accusés en avouant avoir eux-mêmes menti à la cour.

L'avocat de la Couronne, Pierre Lapointe, a fait cette annonce hier au jury de sept femmes et cinq hommes qui a commencé à entendre le procès de Lucien Landry, Dany Fafard, Pierre Duclos et Michel Patry.

Me Lapointe a expliqué en gros la preuve qu'il entend présenter dans ce « procès d'un procès ». L'affaire débute le 3 mai 1994 avec l'arrivée à Montréal du navire Thor-I. À son bord, trois conteneurs attirent l'attention des douaniers. On y retrouve 26 tonnes de haschisch...

Le 11 mai, un dénommé Pierre Friedman est arrêté, et dit avoir participé au complot pour le compte du clan Matticks. Il ajoute qu'une autre importation, réussie celle-là, a eu lieu au mois de mars et que la société de courtage maritime Werner Phillips, dirigée par William Hodges, a reçu la marchandise pour le compte des Matticks.

Les policiers tentent de trouver

de la preuve qui viendrait confirmer les informations du délateur. Le 25 mai 1994, la SQ effectue une quinzaine de perquisitions simultanées dans la région de Montréal. Sept personnes, dont les frères Gerald et Richard Matticks, sont arrêtées.

Un rapport d'enquête auquel auraient collaboré les accusés (sauf Patry) indiquait alors que quatre documents reliant directement le clan Matticks aux conteneurs avaient été retrouvés chez Werner Phillips dans la perquisition du 25 mai.

Dès le début des procédures judiciaires, la défense affirme que ces documents n'étaient pas chez Werner Phillips. Deux d'entre eux sont des télécopies et portent une inscription mystérieuse: « Centre d'ex des conteneurs », et un numéro de téléphone.

Vu les protestations de la défense et le mystère entourant cette inscription, la juge Micheline Corbeil-Laramée, de la Cour du Qué-

bec, qui présidait le procès du clan Matticks, a ordonné aux enquêteurs de la SQ de trouver l'origine de ces documents. Le « Centre d'ex » est le centre d'examen des conteneurs de Douane Canada. Le numéro de téléphone est celui de ce centre, et est confidentiel.

Ces documents ne pouvaient avoir été en possession de Werner Phillips. Ils devaient être en contrôle de la SQ depuis le 4 mai. La défense a exigé qu'on fasse la lumière sur cette affaire. Les policiers Landry et Fafard ont témoigné là-dessus, et ont commis un deuxième crime: ils se sont parjurés, a dit Me Lapointe. Patry et Duclos sont aussi accusés de parjure, même s'ils n'ont pas témoigné: on leur reproche d'avoir encouragé et conseillé d'autres collègues à mentir à la cour.

Le ministère public reproche aux quatre policiers un troisième crime: l'entrave à la justice. Au cours des mois qu'ont duré les procédures judiciaires contre le clan Matticks, les accusés auraient caché des informations importantes et menti aux avocats de la Couronne, entre autres au sujet des documents supposément saisis chez Werner Phillips.

Quatre policiers de la SQ qui ont enquêté sur les accusés ont témoigné hier.

Projet de récupération de l'Irving Whale

AVIS

Le public est invité à une séance de consultation qui aura lieu le 28 mars 1996 à 19 h. Il y sera question de la proposition émise par le gouvernement du Canada en vue de récupérer la barge Irving Whale, qui repose au fond du golfe du Saint-Laurent. La séance aura lieu à l'hôtel Holiday Inn Centre-ville, au 99, avenue Viger Ouest.

Environnement Canada et le ministère des Pêches et des Océans, qui sont tous deux responsables de ce projet, proposent que la barge et son contenu — du mazout brut et jusqu'à 6 800 litres d'un composé de BPC — soient renfloués et mis au rancart sans nuire à l'environnement.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la séance, veuillez appeler Hélène Perrault au (514) 496-6976. Pour commenter la proposition, il vous suffit d'appeler l'Équipe du projet de récupération de l'Irving Whale au (514) 283-0178. Elle accueillera les commentaires du public jusqu'au 12 avril 1996.

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Canada

Confiez vos fourrures à *Labelle Fourrure*

MAINTENANT À LAVAL ET TOUJOURS RUE SAINT-HUBERT

Labelle Fourrure vous offre la sécurité que seule une maison responsable peut vous donner.

Nos salles froides à sécurité maximale sont sur les lieux. Nous faisons tout sous un même toit: assurance, nettoyage, réparations et transformations. Nous allons aussi chercher vos manteaux partout à Montréal, en banlieue et au-delà.

Nos prix sont imbattables.

6570, rue Saint-Hubert, Montréal Tél.: 276-3701
2528, boul. Daniel-Johnson, Laval Tél.: 686-1601

Maison fondée en 1910

ARGENT DISPONIBLE

Problèmes de liquidités? Prêt commercial seulement Confidentiel
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488

lotto-québec

Banco				
Tirage du 96-03-25				
1	7	21	27	29
33	34	35	42	43
44	46	47	48	49
54	58	61	69	70
Prochain tirage: 96-03-26				

T.V.A. LE RESEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de départ en voyage, cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL

Dir.: ALEXANDER BROTT

UNE SOIRÉE SEULEMENT

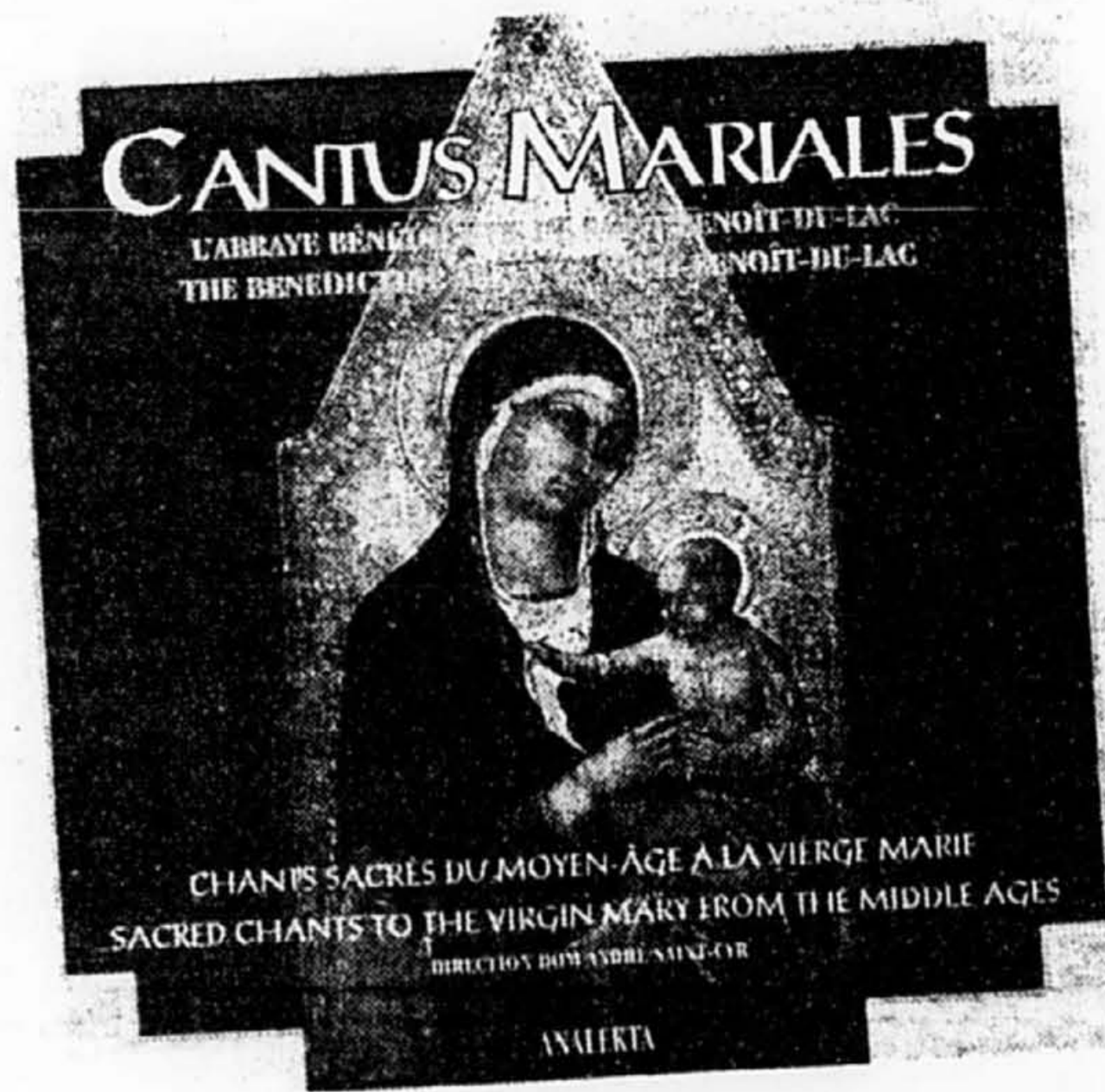


ITZHAK PERLMAN, violon
Mozart: Concerto pour violon n° 5
Handel: Watermusik
Tchaikowsky: Sérénade pour cordes

LUNDI 8 AVRIL, 20h Hoochat

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts 842-2112
Admission 790-1245

ABONNÉS! REGARDEZ, C'EST PEUT-ÊTRE VOUS!



Vous êtes abonnés à **La Presse**? Fantastique! Vous pourriez être parmi ces chanceux qui se laisseront transporter par le Cantus Mariales de l'Abbaye Bénédictine de Saint-Benoit-du-Lac, offert par Analekta.

Voici nos chanceux d'aujourd'hui:

- | | |
|--|--------------|
| M. Lacroix de Montréal | n° 210121L15 |
| Mme Bouvier de Montréal | n° 210208B05 |
| M. Dion de Sainte-Rose | n° 210526D14 |
| M. Houle de Victoriaville | n° 210960H04 |
| Mme Boisclair de Pierrefonds | n° 214403B04 |
| Mme Boucher de Longueuil | n° 222685B03 |
| M. Dibasio de Longueuil | n° 224201D03 |
| Mme Caron de Longueuil | n° 224208C02 |
| M. Chiasson de Montréal | n° 229050C01 |
| M. Grenier de Montréal | n° 237365G00 |
| Mme Bariteau de Saint-Rémi-Napierville | n° 237820B04 |
| Mme Rheault d'Auteuil | n° 239140F01 |
| M. Ouellette de Rosemère | n° 243143O01 |
| M. Côté de Jonquières | n° 291014C00 |
| Mme Autotte de Laval | n° 237525A00 |

Jusqu'au 30 mars, nous publierons quotidiennement les noms de 15 abonnés à **La Presse** qui mériteront ce très beau prix

ABONNEZ-VOUS ET VOUS POURRIEZ AUSSI ÊTRE PARI MI LES CHANCEUX DU JOUR.

La valeur des prix offerts est de 2 100 \$ et les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix. Les règlements sont disponibles à **La Presse**. Les gagnants recevront automatiquement leur prix par la poste, dans un délai de trois semaines.

Pour participer, il suffit d'être abonné à

La Presse

285-6911

8 7 5 - B e l l

Le service **InfoBref Bell**

Le téléphone le plus lu... Le quotidien le plus écouté!

Service rapide GRATUIT* accessible 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, à l'aide d'un téléphone Touch-Tone™.

Pour entendre le contenu de ces différentes rubriques, composez le 875-2355. Puis, au son de la voix, composez le code à trois chiffres correspondant à la rubrique choisie. Pour sortir rapidement de l'une de ces rubriques, faites le 33 puis, au son de la voix, appuyez sur le 9. Vous pourrez alors choisir une autre rubrique.

* Dans la zone d'appel locale seulement.

Nouvelles en bref	
La Une:	110
Nouvelles locales:	120
Nouvelles sportives:	130
Nouvelles économiques:	140
Nouvelles nationales et internationales:	150
Arts et spectacles:	160
En primeur:	170
Éditoriaux	
Question du jour	210
Question sportive du jour	220
Commentaires aux chroniqueurs de La Presse	
Claude Picher	241
Réjean Tremblay	242
Pierre Foglia	243
Info-Affaires™ Bell	
À surveiller cette semaine:	311
Nouveaux médias, nouvelles technologies:	321
Causeries et conférences d'affaires:	331
Perfectionnement en gestion:	341
Marketing, communication, vente et service à la clientèle:	351
Production, qualité et environnement:	361
Ressources humaines et formation:	371
Informatique:	381
Résultats de la loterie	
6/49:	411
Lotto Super 7:	412
Sélect 42:	413
Banco:	414
La Quotidienne:	415
Bulletins météorologiques d'Environnement Canada	
Région de Montréal:	421
Prévisions à long terme (Montréal):	422
Estrie, Québec, Laurentides:	423
Villes canadiennes:	424
Villes américaines:	425
Produits et services de Bell	
Téléconférence et vidéoconférence:	530
Services de La Presse	
Service des abonnements:	610
Annonces classées:	620
Publicité:	630
Rédaction:	640
Information sur les concours:	650
Renseignements généraux:	660
INFO-ARTS Bell	
À surveiller cette semaine:	710
Danse:	720
Musique et art lyrique:	730
Théâtre:	740
Variétés et humour:	750
Expositions et musées:	760
Service personnalisé (accès direct):	770

Abonnés de Bell Mobilité composez sans frais *Bref

Les meilleurs vêtements de voyage et d'aventure au monde



Portez-le en avion, pour une réunion d'affaires, ou à un restaurant chic. Il est élégant, se défroisse facilement et, pour le rafraîchir, vous n'avez qu'à le laver dans la baignoire, l'évier ou la douche et à le suspendre pour sécher. Cependant, pour les meilleurs résultats, le nettoyage à sec et le passage professionnel sont recommandés.

Tilley Endurables
158, ave. Laurier ouest
272-7791



Donnez un coup de main au destin.
288-1261

Occupation du bureau de Louise Harel

Des assistés sociaux ont occupé hier à Montréal le bureau de la ministre de l'Emploi, Louise Harel, pour réclamer du gouvernement Bouchard le retrait des coupes prévues le 1^{er} avril à l'endroit des prestataires de la sécurité du revenu.

À compter du mois prochain, toute personne participant à une mesure d'employabilité ou de rattrapage scolaire verra son chèque d'aide sociale amputé de 30 \$.

De plus, le barème « disponible », qui accordait un supplément de 50 \$ aux prestataires en attente d'une mesure de participation, sera aboli.

« Nous exigeons que les assistés sociaux soient considérés avec la même dignité et la même importance que les représentants syndicaux et patronaux l'ont été lors du dernier Sommet de Québec », estime Pierre Prud'homme, porte-parole du Chic Resto Pop et principal instigateur de la manifestation.

3TC: Québec paiera, croit Réjean Thomas

YANN PINEAU

Le docteur Réjean Thomas, président de la clinique L'Actuel et ancien conseiller spécial à l'action humanitaire, est confiant que le gouvernement consentira finalement à assurer l'accès gratuit au 3TC, l'un des médicaments les plus efficaces pour le traitement de l'infection au VIH.

Le docteur Thomas et deux de ses collègues ont rencontré vendredi dernier deux proches conseillers du premier ministre Lucien Bouchard et du ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, afin de les convaincre de revenir sur la décision de limiter l'accès au 3TC.



Le docteur Réjean Thomas (à gauche) se montre plus optimiste que Robert Johnston, qui est atteint du sida.



« Nous attendons une réponse officielle dans une ou deux semaines, a indiqué hier le docteur Thomas. Je suis très optimiste. »

Le mois dernier, le gouvernement a annoncé qu'il refusait d'inclure le 3TC dans la liste des antirétroviraux accessibles gratuitement au Québec

(l'AZT, le ddI et le ddC). Seuls les bénéficiaires de l'aide sociale et les personnes de plus de 65 ans ont accès au traitement combiné AZT-3TC, à condition d'avoir déjà essayé des traitements combinés AZT-ddI et AZT-ddC et d'avoir développé une résistance ou une intolérance à ces traitements.

Selon le docteur Thomas, le 3TC provoque beaucoup moins d'effets secondaires que le ddI ou le ddC, et ne coûterait que 900 \$ de plus par an et par patient que ces deux derniers médicaments, soit environ 3000 \$ par an et par patient.

Robert Johnston, un sidéen de Laval qui fait une grève de la faim depuis le 10 mars pour que le gouvernement revienne sur sa décision, s'est déclaré encouragé par la démarche du docteur Thomas.

« Mais je dois voir une lettre du gouvernement avant de croire quoi que ce soit, a-t-il dit hier, joint chez lui. En attendant, je continue ma grève. J'ai arrêté de boire aujourd'hui. On doit me transférer dans un hôpital mercredi (demain) pour me mettre sous perfusion. »

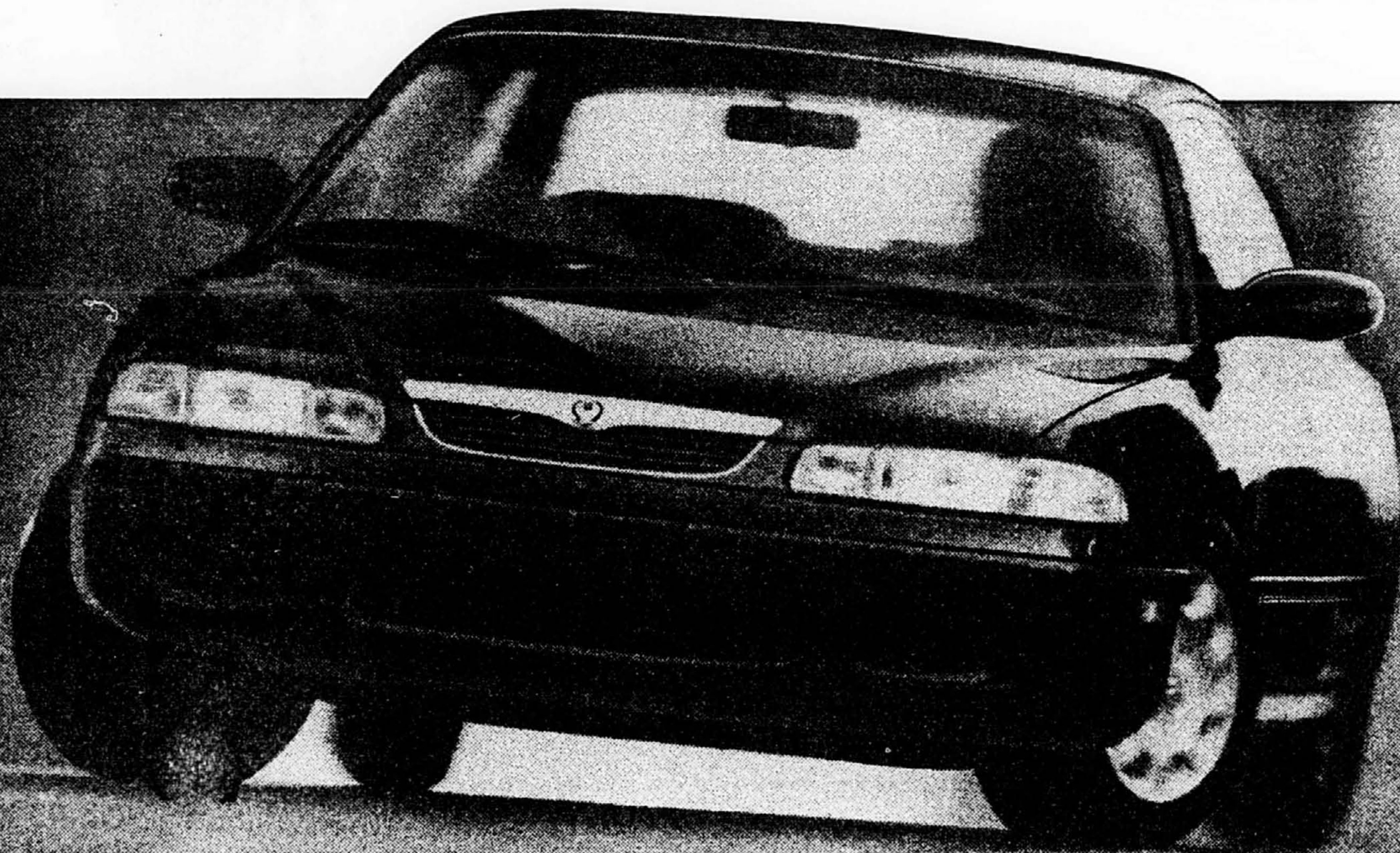
Hier, il a été impossible d'avoir un commentaire du ministère de la Santé.

Nouveau programme

L'École des métiers de l'automobile de Montréal a procédé conjointement hier avec General Motors au dévoilement d'un programme exclusif de formation spécialisée en automobile. Ce projet, selon Michel Pallascio, président de la CECM, offre aux étudiants un programme études-travail. L'École des métiers de l'automobile accueille actuellement 16 étudiants pour un programme qui s'échelonne sur une période de dix mois.

Alerte au « pot »

La Sûreté du Québec invite la population à l'informer de toute activité suspecte dans le secteur sud du lac Saint-Pierre, principalement le long de la rivière Saint-François, un secteur privilégié pour la culture du cannabis en raison de son micro-climat. Ces dernières années, la SQ y a démantelé 51 plantations et procédé à 25 arrestations. Toute information peut être transmise au (514) 743-7947 à Tracy et au (819) 293-4428 à Nicolet...



Mazda 626 Cronos 1996

AVEC ELLE, C'EST PUREMENT PHYSIQUE!

Les célibataires aiment conduire la Mazda 626 Cronos. Les familles partent avec elle en toute confiance. Pourquoi?

Parce qu'elle a de l'énergie! Son très performant moteur V6 de 2,5 l à 24 soupapes est l'un des plus légers, des plus compacts et des plus silencieux au monde. Mais attention...

Au lieu du V6 (non offert par Altima), vous pouvez aussi opter pour le moteur de 4 cylindres, qui consomme moins d'essence que les moteurs des Altima, Accord et Camry. Mais quel que soit le choix de moteur...

Vous jouirez du même confort. Grâce à la suspension indépendante aux 4 roues à double bras trapézoïdal et barre stabilisatrice. Et de la même sécurité! Elle surpasse la Camry et l'Accord aux tests de collision frontale.

De plus, c'est elle qui offre le plus d'espace intérieur dans sa catégorie.

Performance, économie d'essence, confort et sécurité. Que voulez-vous de plus...?

Ah oui!... Tous les acheteurs aiment son prix.

626 CRONOS DX

269 \$
par mois/48 mois

TAUX DE FINANCEMENT **4,9 %** jusqu'à 48 mois
Voir les détails chez votre concessionnaire.

mazda
EMPORTE-MOI

LOCATION
Personnalisée
MAZDA

Déferlement de haine à Val d'Or

La maison du pédophile est saccagée et son véhicule, volé

LILIANNE LACROIX

Quelques jours après que la photo de Joe Cannon eut été diffusée aux quatre coins de Val d'Or sur une affiche l'identifiant comme pédophile récidiviste sur le point d'être libéré, et invitant parents et enfants à la prudence, sa maison a été saccagée et son véhicule volé. Son auto, un modèle datant de quelques années, n'a jamais été retrouvée. Quant à sa maison, les dommages sont considérables. Des vandales ont en effet ouvert tous les robinets tout en bloquant les voies d'évacuation. L'eau a même provoqué un début d'incendie au sous-sol. M. Cannon, qui avait acheté cette maison après avoir touché un héritage, n'était pas assuré.

Au Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Val d'Or, qui a pris la décision de diffuser la photo de M. Cannon, on est au courant de ces nouveaux déve-

loppements, mais on rejette toute responsabilité: « Nous sommes un groupe qui s'affiche ouvertement contre toute forme de violence, déclare M^{me} Ann Zimmermann, une

des intervenantes. Notre geste d'afficher la photo de M. Cannon a été fait par mesure de prévention et à la demande de la mère d'une de ses victimes. Que quelqu'un ait songé à vandaliser sa maison, c'est hors de notre contrôle. Jamais on n'aurait pensé qu'une telle chose pourrait se produire. »

M. Cannon a été condamné à six mois d'emprisonnement après avoir attiré chez lui trois jeunes adolescentes de 9, 11 et 14 ans. Il avait déjà été condamné dans le passé au moins une demi-douzaine de fois pour exhibitionnisme et attentions sur des mineurs.

Pour le Centre d'aide, il s'agissait de passer un message non seulement aux victimes potentielles, mais aussi à M. Cannon de se tenir tranquille à l'avenir. Le message est-il passé ?

Selon M^e Pierre Grygiel, qui

défend M. Cannon, celui-ci y a d'abord vu un acte de vengeance. Sans toutefois excuser son comportement, son défenseur soulignait que M. Cannon, qui devra être suivi par un médecin même après sa libération, n'a jamais fait usage de violence et que d'autres ont fait bien pire que lui sans être ainsi montré du doigt sur la place publique. « On a de la compassion pour les alcooliques même si plusieurs d'entre eux ont causé des morts au volant. Alors pourquoi pas pour lui ? »

Pour M. Grygiel, il est très dangereux que de simples citoyens de se substituent au législateur et de se fassent justice eux-mêmes: « Ça ouvre la porte aux abus. » Pour l'avocat, le passage en Cour bien plus que les affiches a contribué à faire comprendre le message à M. Cannon.

Prestataire de BS et... millionnaire

Presse Canadienne
HULL

L'homme le plus célèbre de l'Outaouais depuis quelques jours fait à nouveau parler de lui. Jean Roger Robichaud, cet individu de 57 ans, de Hull, qui vit de prestations d'aide sociale depuis 1980 mais qui posséderait un compte bancai-

re garni de 1 million \$, ne s'est pas présenté en cour hier.

Remis en liberté en fin d'après-midi vendredi moyennant un cautionnement de 150 000 \$, Robichaud ne s'est pas présenté devant le tribunal qui lui avait pourtant fixé rendez-vous.

Toutes les démarches effec-

tées par son procureur, M^e André Nault, se sont soldées par des échecs alors que « le millionnaire » est absent de son domicile depuis hier, 10 h.

« Je lui ai parlé aujourd'hui (hier) et il est rejoignable », a dit M^e Nault qui, en fin d'après-midi hier, a versé à la cour, les 150 000 \$ que le tri-

bunal avait fixés comme montant du cautionnement.

Sans entrer dans les détails, l'avocat a souligné au tribunal que son client était un peu particulier et avait adopté un style de vie marginal. « Son cas a été considérablement médiatisé et je crois qu'il a peur un peu de tout », a-t-il dit.

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans ou scénarios qui se vendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais, NOUS VOUS REMBOURSERONS jusqu'au dernier sou!

Écrivez-nous dès aujourd'hui pour recevoir une brochure gratuite sur l'art d'écrire pour son plaisir... et d'en tirer profit.

Appelez le
1 800-267-1543
ou par télécopieur le
1-613-749-9551

L'ÉCOLE DE RÉDACTION
38, av. McArthur, Bureau 429
Ottawa, Ontario K1L 6R2

Le cours est déductible d'impôt et exempt de TPS.

Les certificats HEC

Investissez dans votre carrière

Certificats offerts :

- | | |
|--|----------------------------------|
| Commerce de détail et distribution | Gestion du marketing |
| Commerce international | Gestion des ressources humaines |
| Comptabilité professionnelle | Informatique pour gestionnaire |
| Gestion comptable des organisations | Supervision de personnel |
| Gestion d'entreprise | Admission |
| Gestion des opérations et de la production | Trimestre d'automne 1996 |
| Gestion financière | Date limite: 1 ^{er} mai |
| | 30 crédits. Temps partiel. |

Séances d'information

Le 27 mars, à 18 h, et
le 14 avril, à 13 h.
École des HEC
5255, avenue Decelles
Montréal (Métro Côte-des-Neiges)



Nouveau campus

À l'automne 1996, l'École des HEC emménagera dans un tout nouvel édifice spacieux, à la fine pointe de la technologie. Aux formes architecturales modernes, imprégné de lumière et de la nature environnante, cet édifice procurera aux étudiants un milieu de vie et d'études exceptionnel.

École des Hautes Études Commerciales
5255, avenue Decelles
Montréal (Québec) H3T 1V6
(514) 340-6151
Registraire.info@hec.ca
http://www.hec.ca

HEC

L'esprit d'entreprise



Hydro-Québec
International inc.



Le secteur de l'énergie vous intéresse?

Ouvrez vos horizons avec le programme international d'études supérieures en gestion d'entreprises du secteur de l'énergie.

Ce programme de 2^e cycle souple et court s'adresse aux bacheliers de toutes disciplines possédant une expérience de travail pertinente dans le domaine de l'énergie. Mis sur pied aux HEC dans le cadre de projets internationaux, ce programme a formé, depuis 1988, 200 gestionnaires provenant d'une vingtaine de pays. Élaboré en collaboration étroite avec l'industrie, il a bénéficié, pour le nouveau volet électricité, du soutien particulier d'Hydro-Québec International inc.

Ce programme, qui s'adresse principalement à une clientèle internationale, est maintenant ouvert à un nombre limité de candidats canadiens.

Spécialisations offertes

- Électricité
- Pétrole et gaz

Les meilleurs candidats pourront bénéficier de bourses d'admission. En cours de programme, des bourses au mérite seront rattachées à des projets traitant de problématiques actuelles reliées au secteur de l'énergie.

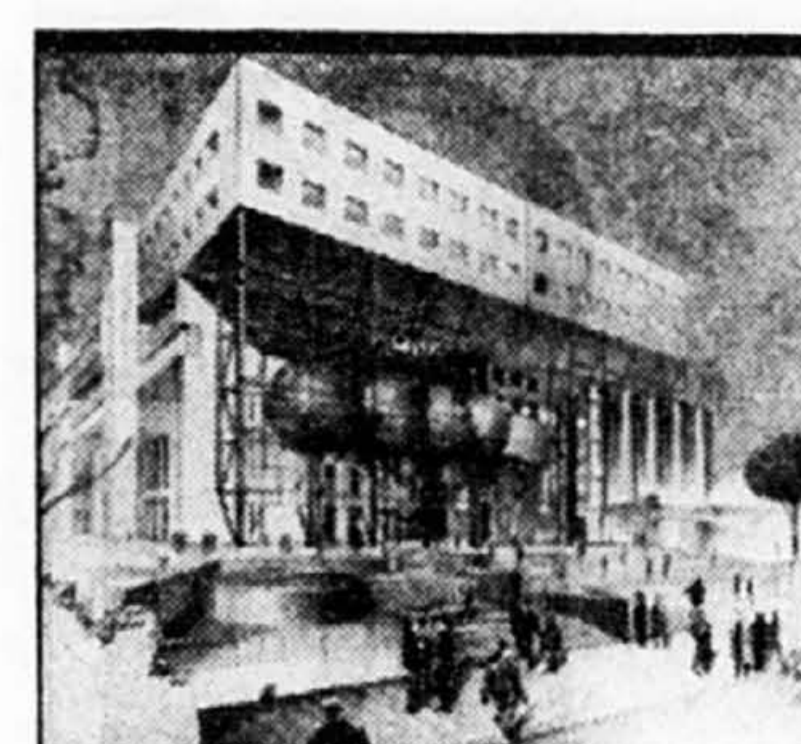
Conditions d'admissibilité

Posséder un diplôme de 1^{er} cycle universitaire avec une moyenne d'au moins 70 %, ou l'équivalent, et posséder une expérience de travail pertinente.

30 crédits.
Temps complet ou temps partiel.

Admission

Trimestre d'automne 1996
Date limite : le 15 mai 1996



Nouveau campus

À l'automne 1996, l'École des HEC emménagera dans un tout nouvel édifice spacieux, à la fine pointe de la technologie. Aux formes architecturales modernes, imprégné de lumière et de la nature environnante, cet édifice procurera aux étudiants un milieu de vie et d'études exceptionnel.

École des Hautes Études Commerciales
5255, avenue Decelles
Montréal (Québec)
H3T 1V6
(514) 340-6151
Registraire.info@hec.ca
http://www.hec.ca

LE LAIT LE TOUR DE L'ÎLE 1996
PRÉSENTE

ATTRAPE LE TOUR!

RENSEIGNEMENTS: (514) 521-8356

4 500
PORTEURS DE JOIE
RECHERCHÉS.

Pour attraper
le Tour, cette belle
maladie qui
prolonge la vie,
devenez bénévole
au Tour de l'île
et courez la chance
de gagner:



• un Powerbook offert par **microevery**

• des cadeaux et accessoires
offerts par **CANADIAN TIRE**

• 2 voyages à vélo en Hollande
offerts par **Club Aventure et KLM**

EN COLLABORATION AVEC



BCFGL 105,7 fm
La Presse
CKOI 96,9 fm
COMMANDETAIRE OFFICIEL
RÉSEAU OFFICIEL D'INSCRIPTION

SOLDE D'OUVERTURE

Les trente prochains acheteurs
d'une Jetta GL 1996* recevront gratuitement
un cours de Pilotage avancé Volkswagen!

846-1717

324, Peel (coin William), une rue au sud de Notre-Dame.

* 30 acheteurs qui auront acheté et pris livraison entre le 6 mars et le 30 avril 1996.

CENTRE
VILLE

Dans le feu de l'action!

Gonfler une réclamation d'assurance conduit en cour

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Même s'il a reçu l'absolution du juge, un jeune couple de Saint-Eustache qui a pensé faire un peu d'argent en gonflant la réclamation à son assureur à la suite d'un vol, devra plutôt payer 1000 dollars et renoncer à tout dédommagement.

Le juge Valmont Beaulieu, de la Cour du Québec, a expliqué hier au palais de justice de Saint-Jérôme que, dans de tels cas, le tribunal devait donner une peine exemplaire puisqu'il y a eu bris du lien de confiance entre l'assureur et l'assuré.

Le 19 septembre dernier, un cambriolage a été commis au domicile du couple. On explique aux policiers de la Sûreté municipale de Saint-Eustache que les cambrioleurs ont pris la fuite avec divers objets d'une valeur totale de 1568 \$.

Le 25 septembre suivant, les policiers ont appréhendé les cambrioleurs et au cours de l'enquête, il a été établi que le montant du vol était de 886 \$, soit 682 \$ de moins que celui réclamé.

L'homme et la femme, propriétaires d'un commerce et sans antécédents judiciaires, ont admis

qu'ils avaient réclamé plus d'argent.

Leur avocate, Martine Thibodeau, a expliqué au juge Beaulieu, après que ses clients eurent reconnu leur culpabilité, qu'ils avaient fait un don de 250 \$ chacun à l'organisme Parents unis de Saint-Jérôme. Et que devant ce geste, elle réclamait, avec l'assentiment de la Couronne, une absolution.

En expliquant qu'il fallait mettre fin à ce genre de fraude, le juge Beaulieu a ordonné que chacun d'eux fasse un autre don de 250 \$, cette fois au Comité d'aide alimentaire de Saint-Jérôme. Le couple a 40 jours pour faire ce don.

La compagnie d'assurance n'a évidemment pas payé pour les objets volés et a mis fin au contrat. Le couple a dû trouver une autre compagnie d'assurance à un prix plus élevé.



Salim Kara ne videra plus les machines distributrices, ce qu'il a fait depuis 13 ans.

Il se fait pincer à vider des distributrices après 13 ans de succès

Presse Canadienne EDMONTON

Salim Kara avait échafaudé sa fortune sou après sou.

Pendant 13 ans, cet ancien employé de la Société des transports d'Edmonton a « pêché » dans les distributrices automatiques de titres de transport plus de 2 millions \$ en pièces de monnaie.

Utilisant une broche de métal couplée à un petit aimant, il a ainsi puisé dans les distributrices jusqu'à 10 000 \$ par semaine, a indiqué hier au tribunal le procureur de la Couronne.

Kara, âgé de 44 ans, effectuait la tournée des distributrices du

centre-ville et insérait l'instrument artisanal dans un orifice auquel il avait accès. Il a utilisé le fruit de ses délits pour se payer deux voitures, des propriétés à Edmonton et Victoria, et une luxueuse résidence à Edmonton.

La société de transports, intriguée par les bilans désastreux de certaines distributrices, avait pu épinglez Kara grâce à des pièces marquées.

Son avocat a essayé d'attirer la sympathie du tribunal en expliquant que cet immigrant ougandais tentait seulement de se refaire une vie. Kara a finalement été condamné à quatre ans de prison.

Enceinte de 9 mois, elle plonge dans la Yamaska pour sauver ses 2 enfants

Presse Canadienne BROMONT

N'écoutant que son instinct maternel, une femme enceinte de neuf mois s'est jetée dans la rivière Yamaska, dimanche après-midi, à Adamsville, afin de sauver d'une noyade certaine ses deux bambins tombés dans les eaux glaciales.

« Tout s'est déroulé comme dans un cauchemar », a commenté hier la mère de famille encore toute bouleversée, jointe au chevet de sa plus jeune, à l'hôpital Sainte-Justine de Montréal.

Jusqu'à 16 h 30 dimanche, tout se déroulait joyeusement à la résidence des parents de Michel Tétreault, au 116 chemin Tétreault, au bord de la rivière à demi-glacée. C'était l'heure du départ pour Michel Tétreault, Christine Tanguay et leurs enfants, Patrick, 4 ans, et Mélanie, 2 ans, de même que pour leur parenté et une ribambelle d'enfants.

« On était dehors, à préparer les places des enfants dans les autos, quand on s'est rendu compte que Patrick et Mélanie n'étaient pas autour, a raconté M. Tétreault. Ils étaient disparus depuis moins d'une minute. On n'a pas cherché longtemps : Christine s'est mise à crier. »

La jeune mère de famille venait d'apercevoir, à une centaine de mètres de là, un manteau flottant à la surface de l'eau, au milieu de la rivière large d'une quinzaine de mètres et dont seulement les rives étaient glacées.

Malgré son état — elle doit accoucher demain — elle a été la première rendue à la rive et à se jeter à l'eau. Les autres suivaient derrière. « Je les voyais morts. Ils ne bougeaient plus. Je revois encore les yeux apeurés et la bouche grande ouverte de Patrick. Seule une de ses mains émergeait. Je l'ai agrippé et je l'ai tiré vers mon mari. »

La famine menace le Niger

Agence France-Presse NIAMEY

Quelque 700 000 personnes sont en situation de famine au Niger, notamment dans le nord et l'est du pays, a-t-on appris de source gouvernementale à Niamey.

Selon le secrétaire permanent du Système d'alerte précoce (SAP), Mme Mamadou Maïmouna, une aide d'urgence de 9 400 tonnes de vivres est nécessaire « pour éviter une hécatombe » dans ces régions.

Mme Mamadou, qui rentre d'une tournée de deux semaines dans les zones touchées, a qualifié la situation de « très alarmante », soulignant que « le pire est à craindre dans les prochains jours ».

Le Niger, pays sahélien enclavé, est périodiquement confronté à des situations de famine. Plus de 90% de sa population vit de l'agriculture, alors que 90% du territoire (1 287 000 km²) est impropre à cette activité.

EN BREF

Vol qualifié

■ La Sûreté du Québec, poste de Marieville, est à la recherche d'un individu (environ 5' 7" et 150 livres) soupçonné d'avoir commis un vol qualifié, le 21 mars vers 18 h 25, à la succursale de la Banque Nationale de la municipalité de Richelieu. Muni d'une arme de poing, il s'est emparé de quelques milliers de dollars pour ensuite prendre la fuite avec deux complices qui l'attendaient à bord d'une Oldsmobile bleue ou rouge. Dans sa fuite, le suspect a perdu sa casquette, de couleur mauve en velours côtelé et portant l'inscription *Harricana dépisteurs des neiges 1992*. Toute information à ce sujet peut être communiquée au quartier-général de la SQ au 598-4242 ou au 598-4043 à Montréal.

Trains: retour à la normale

■ Tous les trains de VIA sont maintenant de nouveau en opération, à la suite de la réouverture de la ligne du CN entre La Tuque et Senneterre. Cette portion de voie ferrée avait été fermée en raison du déraillement d'un train de marchandises. Tous les départs des trains-voyageurs de VIA entre Montréal, La Tuque et Senneterre sont donc de retour à la normale et ce, dans les deux directions.

Ottawa et l'emploi

■ Le Club de recherche d'emploi de l'Est offrira ses services à plus de 400 prestataires d'assurance-chômage grâce à une contribution du gouvernement fédéral de 400 000 \$ en 1996-1997, a fait savoir hier Alfonso Gagliano, ministre fédéral du Travail et député de Saint-Léonard. Le Club de recherche d'emploi de l'Est, dit-il, est un partenaire actif dans son milieu et un organisme reconnu pour la qualité de ses services aux personnes à la recherche d'un emploi.

Réglementation en agriculture

■ « Tout comme le Conseil des directeurs de la santé publique du Québec, l'Union des producteurs agricoles croit nécessaire qu'une réglementation portant sur la pollution d'origine agricole soit adoptée. » Telle est la réaction du président général de l'UPA, Laurent Pellerin, au souhait émis par Conseil des directeurs de la santé publique. Des consensus ont d'ailleurs été établis entre les divers partenaires à la suite de huit rencontres ces dernières semaines. Le rapport de cette table de concertation a été acheminé au ministre afin de le guider dans l'élaboration d'un nouveau règlement environnemental. Par ailleurs, une aide financière de l'État sera nécessaire pour appuyer les producteurs agricoles dans cette démarche.

Prenez soin de votre véhicule avant que ça soit urgent

Vidange d'huile, filtre, lubrification.

26^{95\$}

COMPRENANT L'INSPECTION EN 15 POINTS

- Vérification et remplissage de ces liquides: freins, servodirection, lave-glaces, différentiel, boîte de transfert et boîte de vitesses.
- Inspection complète: pneus (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie, batterie, phares et feux.
- Sans rendez-vous

En 29 minutes ou moins ou la prochaine fois c'est GRATUIT!

Freins avant

119^{95\$}

- Plaquettes et segments garantis à vie.
- Pièces et main-d'œuvre garanties 1 an.
- Remplacement des plaquettes avant par des garnitures AC Delco.
- Vérification des étriers, du maître-cylindre et des freins arrière.
- Ajustement du niveau d'huile.

Mise au point

119^{95\$}

3 cylindres

- 4 cyl. 139,95 \$ / 6 cyl. 159,95 \$ / 8 cyl. 169,95 \$.
- Vérification par ordinateur.
- Remplacement des bougies et des filtres à air et à essence.
- Vérification complète du système d'allumage, du circuit de charge, du calage et du ralenti.
- Inspection des raccords de la batterie, de la tringlerie du volet d'admission, du système d'injection du carburant et de l'ajustement des courroies.
- Inspection visuelle des valves R.G.E. et R.G.C.
- Nettoyage du volet d'admission.
- Essai routier.

Excluant les bougies platines.

Goodwrench Service Plus

Pour connaître le concessionnaire GM Goodwrench le plus près, composez sans frais: 1 800 463-7483

SERVICE D'ENTRETIEN PROFESSIONNEL DE VOTRE CONCESSIONNAIRE GM

Tripant
CFGL
105.7 fm

Tripe



Hydro-Québec: les syndicats proposent des mesures pour créer des emplois

Presse Canadienne

Passant de la parole aux actes sur la question du partage du travail, trois syndicats d'Hydro-Québec affiliés à la FTQ proposent de réduire leur semaine de travail et de limiter leur temps supplémentaire pour créer plusieurs centaines d'emplois.

L'offre n'a pas encore été présentée aux 17 000 membres de ces trois gros syndicats, mais elle l'a été aux diverses instances qui les représentent, et ce avec un succès certain. Elle sera prochainement soumise aux membres lors d'assemblées générales.

Les trois sections locales concernées de la FTQ, celles des techniciens, des employés de métier et des techniques professionnelles et de bureau, n'en ont parlé qu'hier matin à la direction de la société d'État. Ces syndicats sont actuellement en négociation avec leur employeur pour le renouvellement des conventions collectives et la proposition est soumise dans ce cadre.

En fait, diverses mesures seraient adoptées touchant le partage du travail ou la réduction du temps de travail, et ce dans le même but : créer des emplois.

Moyens

Par exemple, la semaine de travail des employés de métier, qui est actuellement de 40 heures — payée 38,75 heures — serait réduite à 37 heures. Celle des employés de techniques professionnelles et de bureau et des techniciens passerait de 35 à 33,5 heures. Ceux-ci travailleraient désormais selon une semaine de quatre jours, avec des journées allongées. Fait notable : leur salaire serait réduit d'autant.

Le tout dégagerait 1 300 000 heures, pouvant ainsi créer 600 postes.

L'offre syndicale inclut un autre volet : le fait de prendre 40 % des heures supplémentaires en temps compensé plutôt qu'en argent, ceci encore une fois afin de dégager des heures pour de nouveaux employés.

Le temps supplémentaire à lui seul coûte 187 millions à la société d'État, dont 120 millions est effectué par le personnel syndiqué.

D'autres mesures seraient également adoptées, comme un programme de départ volontaire et une plus grande accessibilité aux congés à traitement différé et sans solde.

Avec tous ces outils, les syndicats pensent pouvoir dégager suffisamment d'heures pour créer 1000 emplois.

Le coordonnateur des syndicats, M. René Sarrazin, assure que ces mesures n'accroîtraient pas la masse salariale d'Hydro-Québec. « Nous, on réduit nos heures pour faire travailler du monde. Notre but, ce n'est pas seulement d'avoir des coupures, c'est de ramener les gens au travail. »

M. Sarrazin croit que si les autres employés d'Hydro-Québec — les trois syndicats en représentent 17 000 sur 25 000 — font pareil effort, la société d'État parviendra à réaliser les économies exigées d'elle lors de la récente commission parlementaire à Québec.

La direction d'Hydro-Québec n'a pas commenté l'offre syndicale lorsqu'elle lui a été présentée, hier matin. « On attend des réponses. Ça ne sera pas catégoriquement un refus », affirme M. Sarrazin.

Dans le cadre de la négociation de la convention collective, les syndicats demandent une augmentation salariale de deux pour cent par année, sur un contrat de trois ans. Les travailleurs n'ont pas eu d'augmentation depuis 1990.

Ancien ministre italien condamné

Agence France-Presse
Rome

Un ancien ministre italien, Giacomo Mancini, a été condamné hier par le tribunal de Palmi pour complicité avec la mafia calabraise, la N'Drangheta, à trois ans et demi de prison.

C'est la première fois qu'un tribunal italien condamne un ancien ministre pour complicité avec la mafia, alors que d'autres ex-responsables gouvernementaux, à commencer par l'ancien président du conseil Giulio Andreotti, sont en procès sous le même chef d'accusation.

Giacomo Mancini, 80 ans, a été reconnu coupable, principalement grâce au témoignage de repentis de la mafia, d'avoir échangé des faveurs à la N'Drangheta contre des votes assurés dans sa circonscription calabraise.



PHOTO PC
M. Niels Laessoe, de Vancouver-Nord, souhaite que le tribunal des droits de la personne statue que la politique d'Air Canada sur le régime de retraite constitue une discrimination.

Les employés d'Air Canada revendiquent les mêmes avantages sociaux pour les couples gais

Presse Canadienne
VANCOUVER

Les couples gais et lesbiens ont droit aux mêmes avantages sociaux que ceux consentis aux couples hétérosexuels, a plaidé hier l'avocat des employés d'Air Canada.

« On parle ici d'équité, de dignité et de traitement juste », a soutenu Me Eddie Taylor devant le tribunal fédéral des droits de la personne, qui entend la plainte de Niels Laessoe.

M. Laessoe, de Vancouver-Nord, a demandé à son employeur en 1991 de consentir à son partenaire les avantages sociaux prévus dans la convention collective pour les conjoints des employés. Il partageait sa vie avec son conjoint depuis 1988.

À l'époque, la politique de la société aérienne ne prévoyait pas d'accorder les mêmes avantages sociaux aux conjoints de même sexe ; cette politique a été amendée en 1995, sauf pour le régime de retraite.

M. Laessoe souhaite maintenant que le tribunal statue que la politique d'Air Canada sur le régime de retraite constitue une discrimination en vertu de la Loi sur les droits de la personne. Il devrait aussi recevoir une compensation pour « blessures morales », a indiqué Me Taylor. L'avocat d'Air Canada, Me Guy Delisle, a expliqué qu'Air

Canada ne reconnaissait pas à l'époque les couples de même sexe parce qu'il n'y avait aucun motif juridique de faire autrement. La société a ensuite changé sa politique sur les avantages sociaux pour « s'adapter à la nouvelle réalité de la jurisprudence ».

Me Delisle a cité la décision de la Cour suprême de mai 1995 dans l'affaire James Egan, un gai de l'île de Vancouver qui souhaitait une allocation de conjoint pour son partenaire John Nesbitt en vertu de la Loi sur les pensions de vieillesse.

Le plus haut tribunal du pays avait statué que la Charte des droits interdisait la discrimination contre les homosexuels, mais que les couples de même sexe ne sont pas admissibles aux mêmes régimes de pension que les couples hétérosexuels.

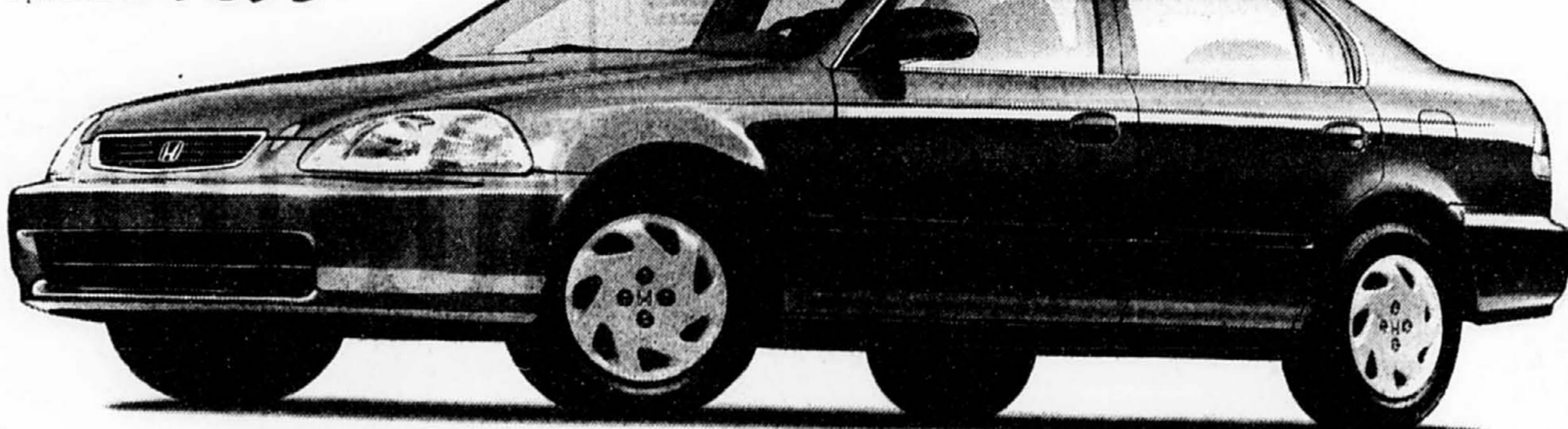
Dans le cas de M. Laessoe, cependant, il s'agit de prestations de retraite à verser au conjoint survivant.

SAISSANTE. TOUJOURS ACCESSIBLE. UNE CLASSE À PART.

Voiture de l'année — 1996[†]
— MAGAZINE AUTOMOBILE

LA NOUVELLE BERLINE CIVIC

a partir de 14 895\$*



La berline Civic se démarque en balayant cette croyance que les biens et les plaisirs qui font l'objet de nos désirs sont toujours hors de prix. Oui, son prix tout à fait raisonnable vous fait bénéficier entre autres de la direction et des freins assistés, de son impétueux moteur à 16 soupapes et injection et de la légendaire suspension Honda à deux leviers triangulés agile et sûre. Pour ajouter à son luxe déjà exceptionnel, complétez-en l'équipement avec l'ensemble optionnel de grande valeur qui comprend un confortable climatiseur sans CFC ainsi qu'un système de freins antiblocage (ABS) qui augmente la sécurité. La berline Civic. Tellement généreuse. Une classe à part.

POUR OBTENIR UN CATALOGUE OU L'ADRESSE DU CONCESSIONNAIRE HONDA LE PLUS PRÈS, COMPOSEZ LE 1 800 692-4842.

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE
SANS CONCESSION



* P.D.S.F. de la berline Honda Civic LX (modèle EJ653T). Transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Berline Civic EX représentée. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire Honda. † Le prix « Voiture de l'année — 1996 » a été attribué par le magazine américain Automobile.

Actualités

Temple solaire: le chef d'orchestre Tabachnik nie

Associated Press
PARIS

Le chef d'orchestre suisse Michel Tabachnik a démenti, hier, les révélations publiées dans la presse concernant son appartenance à l'Ordre du Temple solaire et ses responsabilités au sein de la secte.

Dans une interview, Michel Tabachnik a assuré qu'il n'avait « jamais fait partie de la hiérarchie » de la secte. Le chef d'orchestre, qui a officiellement présidé jusqu'en 1984 la Fondation Golden Way, base genevoise de la secte, a ajouté que ses relations avec Joseph Di Mambro, l'un des fondateurs de la secte décédé en 1994, n'étaient pas fréquentes.

Il a reconnu qu'il était « invité » à des réunions de la secte, mais qu'il ne voyait « pas tellement souvent » Joseph Di Mambro.

« J'y allais gentiment et comme je suis le dernier et que je vis, eh bien on m'emmerde, voilà, excusez-moi du mot », a-t-il ajouté.

Le chef d'orchestre s'est déclaré victime d'un « travail de sape et de manipulation » pratiqué par certains journalistes. « Je ne sais pas, ils veulent ma peau, je n'en sais rien, je ne comprends pas. »

Jeudi dernier, un reportage diffusé dans le cadre de l'émission « Envoyé Spécial » sur France-2, avait révélé que le juge grenoblois Luc Fontaine, chargé de l'enquête sur le massacre du Vercors dans lequel 16 membres, dont trois enfants, de la secte ont péri, avait eu connaissance d'une disquette retrouvée au Canada et contenant une liste d'adeptes de la secte sur laquelle figurait le nom du chef d'orchestre.

L'anglais en cour aux États-Unis

MARIE TISON
Presse Canadienne, WASHINGTON

La Cour suprême des États-Unis entendra une cause qui pourrait déterminer si les États ont le droit d'adopter l'anglais comme langue officielle, et d'exiger l'usage de cette langue dans la plupart des communications gouvernementales.

Dans un débat qui peut sembler familier aux Canadiens, le plus haut tribunal du pays pourrait avoir à déterminer si une telle mesure viole la liberté d'expression des fonctionnaires.

Mais avant de plonger au fond du débat, les juges devront décider si les partisans de cette mesure ont l'autorité légale nécessaire pour présenter cette cause.

La cause en question provient de l'Arizona. En 1988, les électeurs de cet État ont adopté à une très faible majorité (moins de un pour cent) un amendement constitutionnel

faisant de l'anglais la langue officielle de l'Arizona.

L'amendement précisait que l'anglais était la langue des bulletins de vote, des écoles publiques et de toutes les fonctions gouvernementales. Il indiquait que l'État devait utiliser uniquement l'anglais, et aucune autre langue.

Il prévoyait des exceptions pour l'enseignement des langues étrangères, pour protéger la santé et la sécurité et pour protéger les droits des accusés et des victimes en matière criminelle.

Un porte-parole d'une organisation appelée « Citoyens de l'Arizona en faveur de l'anglais comme langue officielle », M. Bob Park, a indiqué que les partisans de cette mesure avaient fait valoir les difficultés du Canada, qu'ils attribuaient au bilinguisme officiel, pour faire avancer leur cause.

Il a affirmé qu'un mouvement en Arizona cherchait à rendre l'État

bilingue, anglais et espagnol, et qu'il fallait agir le plus rapidement possible pour contrer cette tendance avant qu'elle ne prenne de l'importance. Il a ajouté qu'au niveau fédéral, le bilinguisme dans les bulletins de vote et l'éducation se transformait rapidement en multilinguisme. « Pour attirer l'attention du gouvernement fédéral, il faut agir au niveau des États. »

La victoire des partisans de l'anglais comme langue officielle en Arizona a été de courte durée. Immédiatement après le vote, une fonctionnaire, Mme Maria-Kelly Yniguez, a contesté la mesure en Cour fédérale. Elle a affirmé qu'elle parlait anglais avec les anglophones et espagnol avec les hispanophones.

La Cour fédérale a rejeté la nouvelle mesure parce qu'elle violait le premier amendement de la constitution américaine, qui garantit la liberté d'expression.


SUPER PATINTHON


Patinez sur la glace du Centre Molson en compagnie de Jean Béliveau, Bernard Geoffrion, Dickie Moore et Henri Richard

Dimanche, 31 mars 1996 à 17 heures

au profit de la

Société pour les enfants handicapés du Québec

Organisé en collaboration avec la Banque Nationale du Canada, région Montréal-Centre



Pour obtenir votre formulaire de don, composez le **937-6171**

Ces personnalités vont disparaître: Ronald Corey, Lise Watier, Rémy Marcoux, Pierre Michaud, Léon Courville, Normand Beauchamp, Pierre Lessard, Yves Brouillette, Jean-Pierre Lefebvre et Raymond Boucher...
Leurs compétiteurs jubilent.

Ce soir, Monsieur Paul Delage Roberge, président du cabinet de campagne de la Société pour les enfants handicapés du Québec, se fera un plaisir de faire disparaître 12 personnalités du monde des affaires grâce au magicien Alain Choquette. Le spectacle-bénéfice permettra d'amasser des fonds pour financer les services Papillon offerts aux enfants handicapés.

Ensemble, nous pouvons faire de la magie...

Commanditaires:
Les Ailes de la Mode
Banque Nationale du Canada
Les Boulangerie Weston

Diesel Marketing
Les Epiciers Unis Métro-Richelieu inc
Les Produits horticoles Fafard
Reno-Dépôt

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC



QUEBEC SOCIETY FOR DISABLED CHILDREN

SKIEZ GRATUITEMENT!



Voiture intermédiaire

89,99\$

pour 4 jours en week-end*
Demandez le code tarifaire X2

1000 kilomètres gratuits

Louez chez Avis et vous pourriez "SKIER GRATUITEMENT" à Owl's Head, au Mont Cascades, au Mont Gabriel, au Mont Olympia au Québec et à Smugglers' Notch au Vermont. Vous n'avez qu'à montrer votre contrat de location et les clés du véhicule Avis et vous recevrez un billet de remontée gratuit tant et aussi longtemps que vous êtes en possession de votre véhicule. Cette offre est en vigueur jusqu'au 30 avril 1996 ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de neige.

Prolongez votre plaisir et partez pour un long week-end avec Avis. En effet, pour 89,99\$ louez une voiture intermédiaire pour quatre jours entre le jeudi à midi et le lundi à minuit. De plus, vous recevrez 1000 kilomètres gratuits, amplement pour vous rendre sur les pentes enneigées.

Pour en savoir davantage sur l'offre "Skiez gratuitement" et sur le long week-end d'Avis, appelez à l'une des succursales Avis ci-dessous.

Succursales Avis à Montréal et en banlieue:

Aéroport de Dorval	636-1902	Terminus Voyageur	288-9934
Aéroport de Mirabel	476-3481	Pointe-Claire	697-1813
1225, rue Metcalfe	866-7906	St-Hubert	462-1515
		Lasalle	368-2847

ou composez le
1 800 321-3652

AVIS
On y met du cœur.



* Prenez possession de votre voiture des le jeudi après midi. Location d'une durée minimale de 2 jours et maximale de 4 jours. Les taxes et les couvertures en option comme la SPSS, les frais applicables au conducteur supplémentaire et les frais de ravitaillement en carburant sont en sus. La location doit être faite avant le 27 avril 1996.

© 1996 Avacar Inc.

AU JOURD'HUI GAGNEZ 1000\$

POUR UNE CHANSON

25 CERTIFICATS-CADEAUX DE 1 000 \$ AU COMPLEXE DESJARDINS ET 25 WEEK-ENDS DE 2 NUITS À L'HÔTEL LE MÉRIDIEN. VALEUR TOTALE DES PRIX 30 000 \$

CITÉ ROCK • DÉTENTE 107,3 FM, écoutez MA RADIO AU BOULOT, aujourd'hui entre 9h et 17h et notez l'heure à laquelle vous avez entendu l'une des 3 chansons ci-dessous. Vous avez jusqu'à minuit ce soir pour vous inscrire. Les tirages sont effectués du lundi au vendredi, à 7h40, au cours du **RENDEZ-VOUS À LA MODE**.

MARDI 26 MARS 1996

HEURE DE DIFFUSION

- 1 JE SAIS PAS / CÉLINE DION
- 2 A HORSE WITH NO NAME / AMERICA
- 3 DOUBLE VIE / RICHARD SÉGUIN

Conservez cette annonce et notez bien l'heure à laquelle vous avez entendu l'une de ces 3 chansons. Appelez-nous le jour même au **790-1000**. Vous avez jusqu'à minuit pour vous inscrire. Bonne chance!

RÈGLEMENTS DISPONIBLES À LA STATION.

COMPLEXE DESJARDINS
Ça vous change du simple magasinage.

Le MÉRIDIEN
MONTRÉAL

La Presse

CITÉ 107,3 FM
ROCK • DÉTENTE
www.rock-detente.com

Actualités

EN BREF

Méningite : 6000 morts

■ L'épidémie de méningite qui sévit dans plusieurs pays d'Afrique de l'ouest et du centre depuis le début de l'année a déjà fait quelque 6000 morts sur 40 000 personnes atteintes, a indiqué hier à Brazzaville le bureau régional de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS). Selon un directeur de ce bureau, chargé de la lutte contre la maladie, le docteur Déogratias Barakamfityé, les pays les plus touchés au 21 mars étaient le Nigeria, le Burkina-Faso, le Niger, le Mali, le Tchad et le Bénin, où l'épidémie vient d'être déclarée et où 100 cas ont été dépistés.

Moins de sida au Danemark

■ Deux-cent neuf nouveaux cas de sida ont été enregistrés en 1995 au Danemark, contre 235 l'année précédente et 239 en 1993, où l'on avait enregistré un chiffre record de personnes atteintes par cette maladie, selon les chiffres de l'Institut de sérologie d'État publiés hier. « Il semble que la courbe de la maladie ait atteint un point culminant, mais il faudra attendre pour savoir si la contamination dans le milieu des homosexuels va se propager comme chez les hétérosexuels », a indiqué le médecin-chef Else Smith, de l'Institut de sérologie. Le nombre de séropositifs était de 1771 au 31 décembre dernier. Au total, 1873 cas de Sida avaient été recensés à la fin de 1995 dans le royaume depuis 1983. 1447 personnes sont mortes des suites de la maladie.

Le toit d'une mosquée s'écroule

■ Une partie du toit de la mosquée historique Amr Ibn al-As du Caire, considérée comme la première construite sur le continent africain, s'est effondrée au cours de travaux de restauration. Selon la presse égyptienne, trois ouvriers ont été blessés. D'après le journal gouvernemental *Al-Akhbar*, c'est l'affaissement d'une colonne qui a provoqué l'effondrement d'une partie du toit mesurant 10 mètres sur 15. La presse en rejette la responsabilité sur le poids excessif des échafaudages mis en place durant les travaux.

Les meilleurs aéroports

■ L'aéroport de Manchester et celui d'Amsterdam ont été désignés par les passagers des compagnies aériennes internationales comme étant les deux meilleurs aéroports du monde, déclare l'Association internationale du transport aérien (IATA). L'aéroport Changi de Singapour arrive en troisième position. En queue de liste figure celui d'Athènes très critiqué pour le manque de confort de ses installations pour passagers et la lenteur de la remise des bagages. L'aéroport Orly de Paris arrive en 41^e position, juste derrière Kennedy Airport de New York.

L'homme au coeur électrique meurt

■ Le premier homme à vivre grâce à un coeur artificiel électrique est mort dimanche, 30 heures après avoir été privé de cet organe vital au cours d'une opération, a annoncé l'hôpital John Radcliffe d'Oxford. Abel Goodman, 64 ans, vivait depuis le mois d'octobre dernier grâce à ce coeur artificiel de fabrication américaine. Mais les chirurgiens ont décidé samedi de l'enlever parce que des hémorragies suscitaient des inquiétudes et que le coeur naturel du patient paraissait avoir repris du tonus. Selon l'hôpital, une arythmie cardiaque « soudaine et imprévisible » a provoqué une syncope et toutes les tentatives de réanimation sont demeurées vaines.

Le pape en santé

■ Le Vatican a démenti lundi l'information d'un journal espagnol, qui a affirmé que le pape Jean-Paul II était atteint d'un cancer. Le porte-parole du Vatican, Joaquín Navarro-Valls, déclare dans un communiqué qu'il a été autorisé par le médecin personnel du pape à dire que ce dernier n'a aucune forme de tumeur. « Le dernier scoop sur la santé du Saint-Père d'un journaliste espagnol, qui bien sûr ne donne pas ses sources, affirme que le pape aurait un cancer », écrit Joaquín Navarro-Valls. « Le médecin de Sa Sainteté m'autorise à dire que Jean-Paul II subit des bilans médicaux réguliers et qu'il ne montre aucun signe de néoplasie (tumeur) », ajoute-t-il.

Saisie de peaux de tigre

■ L'émirat de Charjah, au nord des Émirats arabes unis, a saisi et détruit lundi une importante quantité d'ivoire et de peaux de tigre et d'ours destinées au Japon, ont indiqué les douanes émiraties. La cargaison, estimée à deux millions de dirhams (545 000 USD), provenait d'un pays africain non identifié et a été découverte lors d'une escale à l'aéroport de Charjah, a indiqué le directeur des douanes de l'émirat Rachid Al-Hajiri, cité par l'agence officielle WAM.

Elizabeth II évoque l'Holocauste

En visite en Pologne, la reine d'Angleterre a rendu hommage aux 300 000 Juifs du ghetto de Varsovie tués par les nazis

Agence France-Presse
VARSOVIE

Au premier jour de leur visite officielle en Pologne, la reine Elizabeth II et le prince Philip ont rendu hommage hier à Varsovie aux Juifs du ghetto tués par les nazis allemands pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Arrivée en début d'après-midi pour une visite de trois jours, la souveraine a été accueillie par le président ex-communiste polonais Aleksander Kwasniewski, lors d'une cérémonie retransmise en direct par la télévision nationale. Elle a lancé en polonais à la compagnie d'honneur un « Czolem Zolnierze » (salut militaire réglementaire).

Dans les rues de la capitale, des centaines de Polonais sont sortis, les pieds dans la neige boueuse que faisait fondre un timide soleil de printemps, pour regarder passer sa Rolls-Royce.

Après avoir planté un arbre à l'occasion du quatrième centenaire du transfert de la capitale polonaise de Cracovie à Varsovie, la reine et son époux ont reçu quelques centaines de journalistes au Château Royal pour des conversations informelles.

Puis, Elizabeth II et le duc d'Edimbourg sont allés déposer des fleurs au mémorial de l'Umschlagplatz, l'endroit d'où étaient partis les trains remplis de Juifs du ghetto vers les chambres à gaz



La reine Elizabeth II s'est rendue hier au mémorial de l'Umschlagplatz, à Varsovie, où l'attendaient quelques dizaines de membres de la communauté juive de Pologne avec le grand rabbin Menahem Joskowitz (à droite).

du camp de Treblinka.

Cet hommage aux victimes de l'Holocauste avait été ajouté au programme après que les Juifs britanniques eurent demandé que la reine se rende à Auschwitz.

Mais cette demande formulée dans le contexte de l'affaire du projet d'un supermarché à Auschwitz, stoppé récemment par les autorités polonaises locales, était arrivée trop tard pour que le déroulement de la visite puisse être

modifié, d'autant que la reine doit se rendre demain à Prague.

La cérémonie a duré une dizaine de minutes au mémorial en marbre clair, où une plaque en hébreu, yiddish, polonais et anglais rappelle la souffrance et la mort de plus de 300 000 Juifs du ghetto de Varsovie.

Deux cents personnes attendaient la reine, dont quelques dizaines de membres de la communauté juive de Pologne avec le

grand rabbin Menahem Joskowitz, l'ambassadeur d'Israël Gerson Zohar et Szymon Szurmiej, président de l'association culturelle juive.

La reine et le duc d'Edimbourg ont été accueillis par des enfants juifs qui leur ont remis des bouquets de roses et de jonquilles. L'un d'entre eux, Dawid Szurmiej, leur a dit en anglais que pendant la guerre un million et demi d'enfants juifs avaient été exterminés.



JEEP. LEADER SUR TOUS LES TERRAINS.



Jeep Grand Cherokee Laredo 1996, 4 X 4

Ensemble 26E + GEG

- Moteur 6 cylindres de 4 litres
- Boîte automatique à 4 rapports
- Climatiseur et glaces teintées foncées
- Freins à disque et antibloquage aux 4 roues

- Roues sport en fonte d'aluminium
- Selec-Trac ou Quadra-Trac, au choix du client
- Régulateur de vitesse et volant inclinable gainé de cuir
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Lève-glaces et verrouillage électriques avec télécommande

499\$*

par mois
(transport inclus)
Terme de 30 mois
CLÉ D'OR

COMPTANT INITIAL DE 1 440 \$

CHRYSLER
CANADA



Commanditaire officiel de l'équipe olympique canadienne

© A.O.C.

Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle Inc.



VOTRE CONCESSIONNAIRE **Jeep | Eagle** QUELQU'UN DE FIABLE

* Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 50 000 km, au taux de 9 c le km. Le concessionnaire peut louer à prix moindre et avoir à commander. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants.

Actualités

20% des jeunes Américains conduisent en état d'ébriété

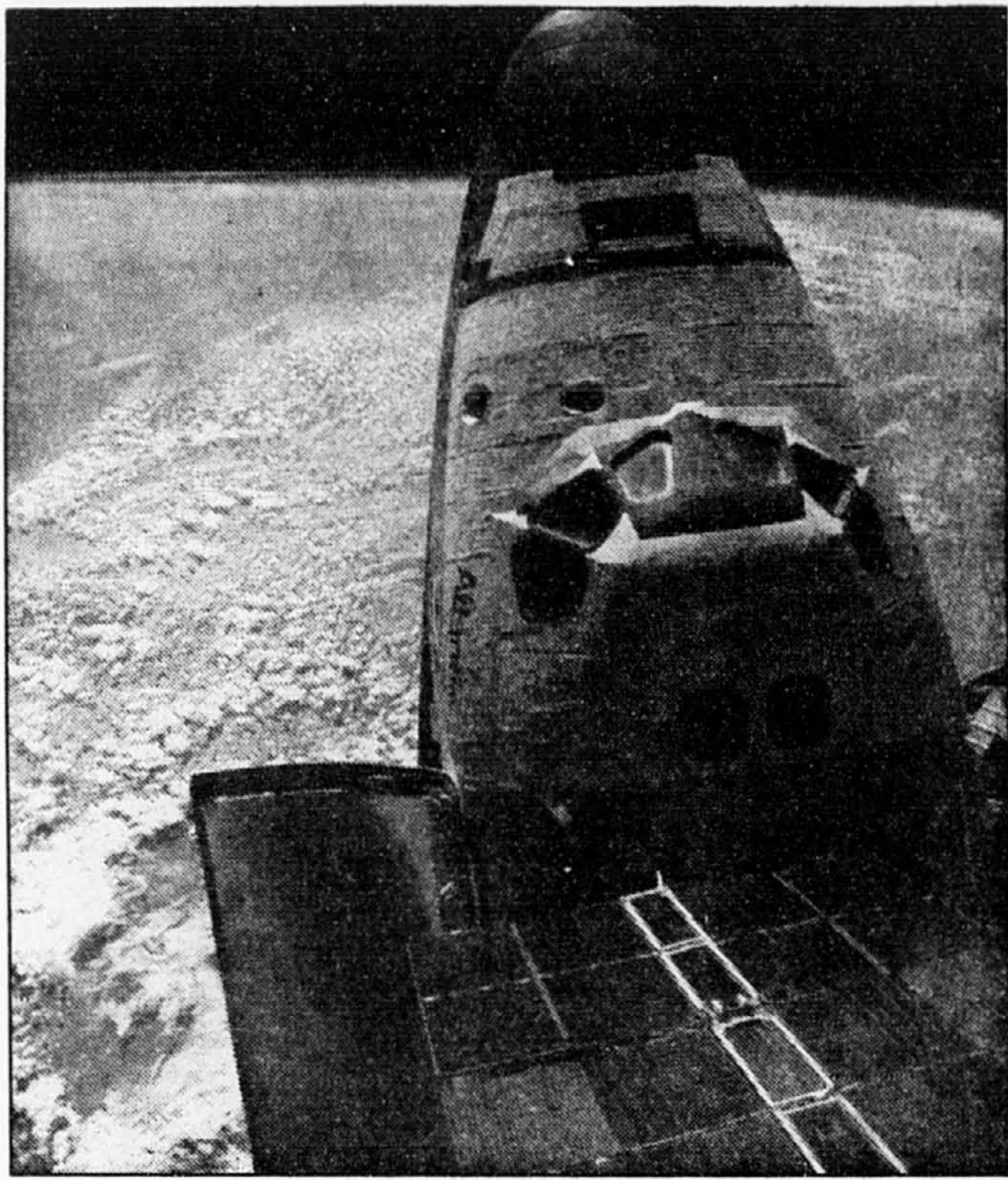
Agence France-Presse
WASHINGTON

Un jeune adulte américain sur cinq conduit occasionnellement en état d'ivresse et 5 % admettent qu'ils prennent le volant en état d'ébriété à chaque fois qu'ils consomment de l'alcool, a rapporté hier l'Association médicale américaine (AMA).

« Les résultats (d'une enquête de l'association) révèlent un intolérable et triste gaspillage de talent et de potentiel par la jeunesse de notre pays », a déclaré Nancy Dickey, présidente du conseil de surveillance de l'AMA.

Huit cents personnes âgées de 18 à 30 ans ont été interrogées pour cette enquête. Plus d'un tiers des personnes interrogées ont répondu qu'elles ne buvaient pas, mais 15 % ont indiqué qu'elles buvaient six verres ou plus dans une même soirée. Parmi celles qui admettent boire, 19 % sont des buveurs « fréquents ».

Parmi les conducteurs qui avouent boire, 13 % ont reconnu avoir été impliqués dans des accidents de voitures liés à l'alcool.



Cette image réalisée à l'aide d'ordinateurs par la NASA montre la navette Atlantis et la station Mir après leur arrimage.

Américains et Russes livrent du matériel sur Mir

Agence France-Presse
WASHINGTON

L'équipage américain de la navette spatiale Atlantis et leurs collègues russes de Mir ont commencé à acheminer des équipements sur la station orbitale, où l'astronaute Shannon Lucid se prépare à passer quatre mois et demi.

« Les astronautes et les cosmonautes ont commencé à transférer de la navette à Mir, plus d'une tonne d'eau, du ravitaillement russe, du matériel scientifique », a annoncé la NASA hier dans un communiqué.

La navette Atlantis avec ses six membres d'équipage — quatre hommes et deux femmes — s'est arrimée dans la nuit de samedi à dimanche à la station Mir, pour un programme de coopération visant à mettre au point la future station spatiale internationale.

Les deux vaisseaux resteront joints pour six jours de rotations communes et une longue série d'expériences scientifiques.

Atlantis joue le rôle de camion de l'espace et « livre » quelque 2,25 tonnes d'équipements scientifiques et de ravitaillement nécessaires à la poursuite de la mission spatiale.

Demain, Rich Clifford et sa collègue Linda Godwin, tous les deux âgés de 44 ans, doivent effectuer une sortie dans l'espace pour attacher à l'extérieur de Mir des capteurs destinés à inventorier tout objet et particule présents dans la zone d'évolution de la station.

Ils doivent également rapporter des pièces défectueuses ou cassées de la station spatiale devant être réparées à terre.

Shannon Lucid, 53 ans, première femme américaine à monter à bord de Mir, doit établir, en demeurant à bord de la station russe, un record de longévité dans l'espace pour un astronaute américain.

Son séjour marque le début d'une présence américaine permanente dans l'espace, selon le responsable de la mission à la NASA, Frank Culberston.

Pour dormir, son sac de couchage sera relié à une cloison et ses repas seront faits de conserve de poisson et de soupe de choux russes, de céréales aux myrtilles, et boeuf et poulet américains.

bla Parlez bla bla bla b
bla aussi bla bla bla bla
bla bla longtemps bla b
bla que bla bla bla bla
bla bla vous bla bla bla
bla bla voulez bla bla bl
bla bla bla pour bla bla
bla bla seulement bl
bla bla 50¢ l'appel



Liberti

Tous les soirs de la semaine après 18 heures
et tous les week-ends.

Profitez de cette offre en vous abonnant au forfait Liberti^{MC}
pour seulement 19,95 \$* par mois. Ce forfait comprend
un téléphone Nokia 101 et le temps d'antenne ne vous coûte
que 95 ¢ la minute les jours de semaine avant 18 heures.
Contrôlez les coûts et servez-vous de votre Liberti l'esprit en paix !

Abonnez-vous dès maintenant
et obtenez un crédit de 100 \$**.



Bell Mobilité^{MD}

*Sous contrat de 18 mois. Frais annuels d'accès au réseau, frais d'activation, taxes, options additionnelles, frais d'interurbain et d'itinérance en sus.
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sous réserve d'approbation de crédit. L'appareil peut différer du modèle illustré. Disponible chez les
dépositaires participants jusqu'au 31 mars 1996. **En vigueur pour les forfaits Liberti à 19,95 \$ et 35,95 \$ à l'achat d'un Motorola DPC Plus.

AGENTS AUTORISÉS

- Chomedey**
Boutique Cellulaire
Tél. : (514) 686-6959
Metro Com Canada
Tél. : (514) 687-4000
- Dollard-des-Ormeaux**
Centre du Téléphone
Mobile-Banlieue Ouest
Tél. : (514) 626-8888
- Joliette**
Boutique du Téléphone inc.
Tél. : (514) 752-5030
- Lafontaine**
Cosat
Tél. : (514) 431-5122
- Laval**
Audiocom Laval inc.
Tél. : (514) 681-8340
Centre du Téléphone
Mobile-Auteuil
Tél. : (514) 628-9366
- Lavalcom**
Tél. : (514) 667-1177
- Longueuil**
Cellcom Rive-Sud
Tél. : (514) 463-7777
- Triacomm**
Tél. : (514) 928-2244
- Montréal**
ABCO Telecom
Tél. : (514) 389-8900
Autocell inc.
Tél. : (514) 257-9292
C.B.C.I. Télécom
Tél. : (514) 748-5224
Carrefour Angrignon
Tél. : (514) 363-6610
- Communication Idéale**
Montréal-Est
Tél. : (514) 645-4455
Locatel Itée
Tél. : (514) 593-5555
Location G.E.
Tél. : (514) 891-0008
Télécentre Québec
Tél. : (514) 485-5222
- Rosemère**
Centre du Téléphone Mobile
Tél. : (514) 979-3838
- Shawinigan**
Reynolds Radio inc.
Tél. : (819) 539-1992
- Sherbrooke**
Audiotec
Tél. : (819) 562-9262
Gobeil et Filles inc.
Tél. : (819) 563-0406
- St-Agathe-des-Monts**
Autoradios C.V.L. inc.
Tél. : (819) 326-2006
- St-Eustache**
Communications J.D.
Tél. : (514) 974-7444
- St-Hyacinthe**
Info-Comm
Tél. : (514) 778-1911
- Terrebonne**
Galeries de Terrebonne
Tél. : (514) 964-0828
- Tracy**
Radio Michel inc.
Tél. : (514) 746-7777
- Verdun**
Citécél
Tél. : (514) 762-2000
- Ville Mercier**
Distribution Réjean Mailloux inc.
Tél. : (514) 951-0446
- Ville St-Laurent**
J.G. Communication Itée
Tél. : (514) 956-8885
Lazer Auto
Tél. : (514) 334-4785



FUTURE SHOP

RadioShack

SEARS

SPER

STEREO

Actualités

Problème similaire à la vache folle aux USA

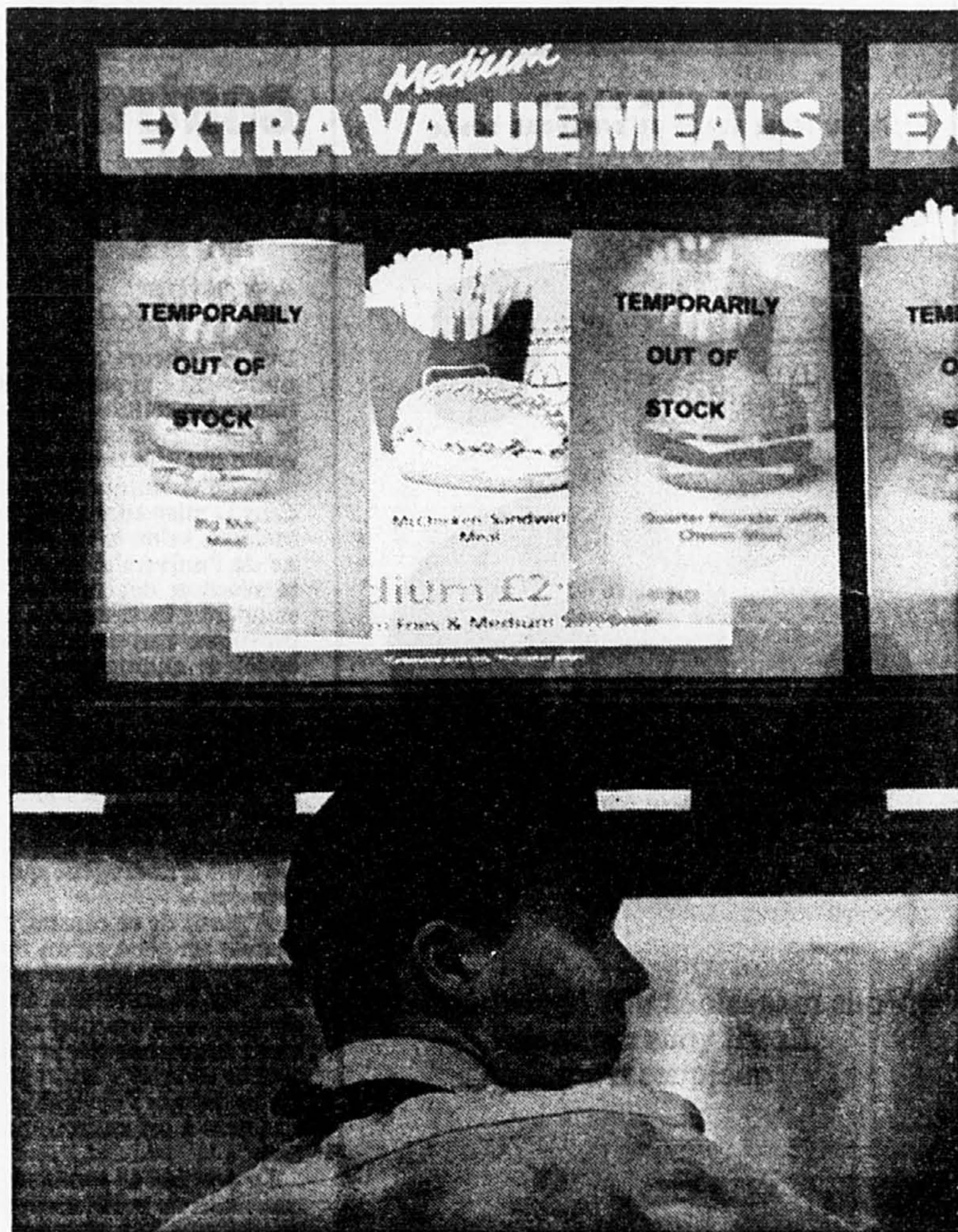
Agence France-Presse LONDRES

Les États-Unis font face, depuis dix ans, à un problème similaire à celui de la maladie de la vache folle en Grande-Bretagne, révèle un spécialiste américain de l'environnement dans une interview publiée aujourd'hui par le quotidien britannique *The Guardian*.

M. Howard Lyman, membre de la US Humane Society, affirme qu'une maladie mystérieuse, le Syndrome déprimant de la vache (DCS ou Downer Cow Syndrome) qui tue quelque 100 000 têtes de bétail par an aux États-Unis, avait été lié à une forme d'encéphalopathie.

En Angleterre, des experts ont évoqué un lien possible entre l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB, maladie de la vache folle) et l'apparition chez l'homme de la maladie de Creutzfeldt-Jacob (MCJ).

M. Lyman a indiqué que des scientifiques de l'État du Wisconsin avaient récemment établi un parallèle entre le DCS et la maladie de la vache folle. En effet, ces deux maladies se transmettent souvent par les aliments donnés au cheptel, contenant des restes de bovins atteints de la maladie.



Un comptoir de McDonald à Londres avisait ses clients hier que les hamburgers au boeuf n'étaient pas offerts. McDonald ne servira pas de boeuf jusqu'à ce qu'il ait obtenu de la viande importée de Hollande, plus tard cette semaine. Cela, à cause de la crainte qu'inspire la maladie des vaches.

Londres fait rouvrir le débat sur la vache folle

Reuter LONDRES

Furieux de la décision de Bruxelles de dresser un cordon sanitaire autour de la Grande-Bretagne, John Major est parvenu hier soir à convaincre Jacques Santer de rouvrir le débat au sein de l'Union européenne sur la maladie de la « vache folle ».

Quelques heures plus tôt, le comité vétérinaire permanent de l'UE avait, contre l'avis du représentant de Londres, approuvé la proposition de la Commission européenne d'interdire toutes les exportations de viande bovine du Royaume-Uni.

Le premier ministre britannique, mécontent d'une mesure pénalisant 80 % des exportations de boeuf de son pays, a fait valoir au président de la Commission qu'il souhaitait envoyer à Bruxelles des experts de haut niveau afin d'expliquer pourquoi le boeuf britannique était sans danger.

L'UE avait agi dans l'espoir d'enrayer le mouvement de panique qui a suivi l'annonce d'une possible transmission à l'homme de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB, nom savant de la maladie de la « vache folle »).

Le dirigeant luxembourgeois a accepté de convoquer une nouvelle réunion, aujourd'hui, devant laquelle interviendra, à la demande de John Major, le directeur britannique de la santé publique. L'em-

bargo décidé à Bruxelles vaut aussi bien pour les pays de l'UE que pour les pays tiers.

Il s'appliquera pour une période indéterminée aux bovins vivants, aux carcasses, aux produits obtenus à partir de boeuf pour un usage médical, pharmaceutique et cosmétique, ainsi qu'aux farines d'os.

« Il faut que le problème soit circonscrit au Royaume-Uni et que dans les autres États membres la confiance soit rétablie dans la viande bovine », a déclaré le commissaire européen à l'Agriculture, Franz Fischler.

Label d'origine

À Londres, le ministre britannique de l'Agriculture, Douglas Hogg, a condamné comme « injustifiée » la mesure. Mais la Grande-Bretagne a refusé d'ordonner l'abattage à grande échelle de son cheptel suspect.

Des membres du gouvernement britannique avaient déclenché la semaine dernière un vent de panique au Royaume-Uni et dans le monde en révélant des informations faisant un lien entre la maladie de la « vache folle » et l'apparition de certains cas de la maladie de Creutzfeldt-Jacob (MCJ), affection mortelle du cerveau chez l'homme.

La quasi-totalité des pays ont dans la foulée décrété un embargo des exportations de viande britannique et plusieurs États membres, dont la France, ont pris des mesures préventives. Un cheptel de 151 bovins a été abattu en Bretagne à la suite de la contamination d'un des animaux par la maladie.

L'incidence de la maladie de Creutzfeldt-Jakob stable

ISABELLE ROY

Le lien qui existe entre la maladie de la vache folle et la maladie de Creutzfeldt-Jakob est infime. C'est ce qu'a indiqué le docteur Jean Boileau, neurologue à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, lors d'une entrevue téléphonique avec *La Presse*.

« La maladie de Creutzfeldt-Ja-

kob est très rare. Sur un million d'individus, moins d'une personne par année doit y faire face », a tout d'abord tenu à préciser le docteur Boileau. « Le taux de la maladie, poursuit-il, est sensiblement le même depuis que l'on y porte intérêt, soit depuis les années 60. L'Angleterre connaît un taux similaire. »

Selon lui, la maladie n'est pas nécessairement causée par une in-

fection de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB). Elle peut aussi se développer d'elle-même par une mutation de certains gènes de l'organisme humain ou par une transplantation cérébrale.

Le docteur Boileau croit que la psychose britannique face à la maladie de la vache folle s'explique par l'intérêt que portent les citoyens à la santé publique. « Aussi peu probable soit le risque de con-

tagion de la maladie bovine, il est normal que l'opinion publique veuille l'éliminer, dit-il. Cette maladie inquiète les gens puisqu'elle est peu connue. Mais en fait, une maladie telle le sida connaît un taux de contagion autrement plus alarmant. »

La maladie de Creutzfeldt-Jakob, qui affecte mortellement les tissus cérébraux, prend du temps à se développer chez l'humain. Elle se ma-

nifeste entre autres par la démence, par des troubles d'équilibre et par des secousses musculaires semblables à la maladie de Parkinson.

L'opinion publique britannique est alertée par la maladie de la vache folle depuis que le gouvernement du Royaume-Uni a reconnu pour la première fois, la possibilité d'un lien entre l'ESB et la maladie de Creutzfeldt-Jakob, mercredi dernier.

La famille des COROLLA^{A+}

CONSTRUITES AU CANADA



COROLLA SD PLUS louez à partir de **249\$** par mois/48 mois
+radiocassette AM-FM +volant inclinable
+direction assistée +enjolveurs de roue complets
+tapis protecteurs



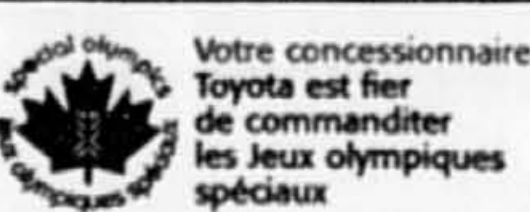
COROLLA DX PLUS louez à partir de **293\$** par mois/48 mois
+climatiseur +régulateur de vitesse
+tachymètre +siège intégré pour enfant
+siège arrière à dossier rabattable 60/40



COROLLA LE PLUS louez à partir de **317\$** par mois/48 mois
+climatiseur +glaces, verrous de portières et rétroviseurs assistés +coussins gonflables
+moteur 1,8 litre

Trois choix intelligents chez votre concessionnaire **TOYOTA**

Modèles différents de ceux présentés



Profitez des plans de financement et du programme de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. Offres de location sur approbation de Crédit Toyota valables uniquement pour les modèles Corolla Plus 1996 neufs, vendus et loués aux clients admissibles avant le 1 avril 1996. (Prix réduit obtenu grâce à l'élimination de la marge bénéficiaire du concessionnaire et de Toyota Canada. *En fonction d'une location-bail de 48 mois avec comptant de 525 \$ (Corolla SD Plus), 875 \$ (Corolla DX Plus), 710 \$ (Corolla LE Plus). Un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ (Corolla SD Plus), 350 \$ (Corolla DX Plus), 375 \$ (Corolla LE Plus) et le premier versement mensuel exigés au moment de la livraison du véhicule. Durées de location de 24 et 36 mois également possibles. Corolla SD Plus BA01EM - DA avec boîte manuelle 5 vitesses; coût total de la location, 12 877 \$; prix de l'option d'achat, 6 186 \$. Corolla DX Plus BA05EM-DA avec boîte manuelle 5 vitesses; coût total de la location, 14 939 \$; prix de l'option d'achat, 8 046 \$. Prix de l'option d'achat et frais de location basés sur un maximum de 96 000 kilomètres. Des frais s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire: 7 \$/km pour les Corolla LE. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Assurances, immatriculation, taxes en vigueur, frais de transport et de préparation en sus. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

S.Q.A. Société québécoise de l'autisme
Q.S.A. de l'autisme

2300, boul. René-Lévesque O.
Montréal, Québec, H3H 2R5
(514) 931-2215

Donnez généreusement

RadioShack
Avec vos questions. Nous avons les réponses.

AVIS DE CORRECTION

Il y a une erreur photographique dans le cahier publicitaire RadioShack portant la date d'expiration du 13 avril 1996. À la page 2, la photo de la barre d'alimentation 2618251 (en solde à 19,99 \$, courant 24,99 \$) est celle d'un modèle différent. Nous nous excusons de tout inconvenient que ceci aurait pu vous causer.

Ville de SAINT-LÉONARD

SOUSSION PUBLIQUE
OBJET : RÉFECTION DE CHAUSSÉES FLEXIBLES
CONTRAT 102-56

Monsieur Pierre Santamaria, ingénieur, directeur général de la Ville de Saint-Léonard, recevra jusqu'à 14 h, le jeudi 18 avril 1996, à son bureau situé en l'Hôtel de Ville de Saint-Léonard, 8400, boulevard Lacordaire, des soumissions cachetées, adressées au directeur général de la Ville et portant l'inscription suivante :

« RÉFECTION DE CHAUSSÉES FLEXIBLES
CONTRAT 102-56 »

Ne seront considérées que les soumissions complétées sur les formules préparées par les Services techniques. Ces formules et autres documents de soumissions pourront être obtenus au bureau du directeur général, 8400, boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, moyennant un montant de 100 \$, incluant les taxes, NON REMBOURSABLE en argent ou chèque visé payable à la Ville de Saint-Léonard.

Pour être valable, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10 %) ou plus du total de la soumission, fait à l'ordre de la Ville de Saint-Léonard ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. De plus, les soumissions devront être accompagnées d'une lettre d'engagement en vue de l'émission d'un cautionnement d'exécution équivalant à 50 % du prix du contrat et d'un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services équivalant à 50 % du prix du contrat.

Lesdites soumissions seront ouvertes en présence des parties intéressées à l'Hôtel de Ville, 8400, boulevard Lacordaire, à la salle du conseil municipal, le jeudi 18 avril 1996, à 14 h.

La Ville de Saint-Léonard ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Donné à Saint-Léonard, ce 26^e jour du mois de mars 1996.

LE GREFFIER DE LA VILLE
Georges Larivée, o.m.a.

E.A.D.A.
ENFANTS ADULTES

**TU AS VÉCU
DANS UNE FAMILLE
DYSFUNCTIONNELLE
OU ALCOOLIQUE ?**

(514) 729-7185

...un peu d'activité physique régulière fait une saine différence!

PARTICIPATION
Le mouvement pour la santé active

À vos affaires

AVEC MICHEL GIRARD

CE SOIR 21h30
OU JEUDI 19h30 OU DIMANCHE 14h30



**Vous magasinez une hypothèque?
Et s'il vous manquait
quelques trucs...**

FONDS La Presse CKAC 730 692

Radio Québec OUVREZ, VOUS VERREZ.

POURQUOI J'AIDERAIS OXFAM?

POUR CHANGER LE MONDE

OXFAM-QUÉBEC Tél. : (514) 937-1614
1 800 OXFAM 95

Santé

Thérapie génique contre le cancer de la prostate

Associated Press
SAN FRANCISCO

Des chercheurs américains ont imaginé un nouveau traitement qui permettrait de combattre en les « mystifiant » les cellules cancéreuses échappées de la prostate qui ont émigré dans l'organisme où elles provoquent des affections le plus souvent mortelles.

Cette technique pourrait constituer un premier pas dans la mise au point d'une thérapie génique contre la maladie, selon le Dr John Petros, de l'école de médecine de l'université Emory, à Atlanta. Elle se fonde sur la réaction des cellules pathogènes à un traitement standard : la castration chirurgicale ou chimique qui provoque l'arrêt de la fabrication d'hormones mâles appelées androgènes. Les médecins ont souvent recours à ce traitement car le cancer de la prostate se développe grâce à ces androgènes.

La durée d'efficacité du traitement est limitée, car le cancer finit par évoluer sous une forme sous laquelle il ne dépend plus des androgènes pour son développement. Cependant, les cellules cancéreuses continuent à produire en grand nombre des protéines appelées récepteurs d'androgène qui se fixent aux molécules hormonales.

À partir de ce constat, M. Petros a eu l'idée de sélectionner un gène ou un fragment de gène capable d'arrêter le processus cancéreux de ces cellules ou de les tuer, de l'« attacher » à une molécule d'hormone androgène, et d'inoculer le tout au patient. Lorsque l'élément hormonal de la combinaison entre en contact avec le récepteur androgène, la cellule cancéreuse réagit en attirant l'ensemble dans son noyau. Et c'est précisément à cet endroit que le gène thérapeutique peut agir.

Le procédé se serait révélé efficace au cours d'expérimentations préliminaires en laboratoire, a déclaré le scientifique lors d'un séminaire de l'Association américaine contre le cancer. Les recherches ont montré pour l'instant qu'il est possible d'acheminer un gène jusqu'aux cellules cancéreuses de la prostate, de le faire pénétrer dans ces cellules et se mettre en action pour les contraindre à produire une protéine particulière, a-t-il précisé.

Les chercheurs n'ont pas encore tenté d'utiliser un gène thérapeutique. Des travaux se poursuivent pour déterminer celui qui devra être employé : il doit être capable de remplacer un gène défectueux ou d'éliminer celui qui favorise le cancer.

Warren Heston, du centre du cancer Memorial Sloan-Kettering de New York, estime la méthode Petros intéressante, mais souligne que si de nombreux types de cellules cancéreuses — plus de 90 pour cent — ont des récepteurs d'androgène, certains en sont dépourvus.

1897-03-96
Fabrication et montage de cartes électroniques du contrôle de trains embarqués

Documents disponibles
(Prix 25,00 \$ - comptant, chèque visé ou mandat).
8845, boul. Saint-Laurent (réception), Montréal, à compter du mardi 26 mars 1996 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 15h30.
(Information générale : Tél. : (514) 280-4931)

Dépôt des soumissions
Siège social de la STCUM, 800, rue de La Gauchetière Ouest, accueil principal (1-4100), Montréal, avant le mercredi 17 avril 1996 à 15h00. Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission
Chèque visé ou cautionnement de soumission de 5% avec lettre d'engagement.

N.B. Veuillez prendre note qu'une accréditation d'assurance-qualité ISO 9002 est demandée pour ce contrat.

La Société ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Gérald Blais
l'Assistant-secrétaire

STCUM

APPEL D'OFFRES

CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC

CENTRE JEUNESSE DE LA CÔTE-NORD
(Pavillon Richelieu)
BAIE-COMEAU
PROJET N° 09-110-01

La CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC, propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement et la rénovation du Centre Jeunesse de la Côte-Nord (Pavillon Richelieu) à Baie-Comeau.

Les documents contractuels pourront être obtenus :
Demontigny, Métivier, Gagnon, Hébert
719, boulevard Laure, suite 101
Sept-Îles (Québec) G4R 1Y2 Tél. : (418) 968-8626

contre un chèque visé non remboursable de 50 \$, émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une compagnie d'assurances ou une institution financière habilitée à se porter caution et établi au montant de deux cent soixante mille dollars (260 000 \$), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de cent trente mille dollars (130 000 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de cent trente mille dollars (130 000 \$).

Les soumissions seront reçues à l'adresse suivante :
Centre Jeunesse de la Côte-Nord (Pavillon Richelieu)
625, rue des Épilobes, C.P. 2100
Baie-Comeau (Québec) G5C 2S8 Tél. : (418) 589-9927

le 1^{er} mai 1996 à 14 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Corporation d'hébergement du Québec, ici propriétaire, est exemptée de la taxe sur les produits et services (TPS) et de la taxe de vente du Québec (TVQ); en conséquence, le prix de soumission doit exclure la taxe sur les produits et services et la taxe de vente du Québec.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Visite d'information :
Pendant la période d'appel d'offres, l'architecte organisera une visite d'information au : Centre Jeunesse de la Côte-Nord (Pavillon Richelieu), le 15 avril 1996 à 13 h. À cette visite, les représentants du propriétaire et de l'établissement, l'architecte et l'ingénieur répondront aux questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Québec, le 20 mars 1996
Le directeur général, Marc Paradis, Ing.

Québec

UNE OFFRE BLINDÉE!

229\$ par mois*

GOLF CL 1996
LOCATION 2 ANS

Le programme Protection blindée comprend :

- l'entretien gratuit (même les changements d'huile)** ;
- une garantie pare-chocs à pare-chocs** ;
- l'assistance routière 24 heures par jour** ;
- la valeur de rachat garantie.

Ça vous laisse deux ans pour jouer pleinement et en toute sérénité du plaisir de conduire votre Golf.

Système d'alarme et verrouillage central • radio AM/FM cassette • direction assistée
transmission manuelle 5 vitesses • moteur 1,8 litres.

La mensualité ne s'applique qu'au modèle neuf Golf CL 2 portes 1996 à essence, groupe d'option Q.26, pour une location de 24 mois. D'autres termes sont aussi offerts. Versement initial de 1 500 \$ ou échange équivalent ainsi qu'un dépôt de 275 \$ requis au moment de la transaction. Le transport est inclus. Préparation en sus. Limite de 40 000 kilomètres. Frais de 10¢ le kilomètre additionnel. Sous réserve de l'approbation de crédit VCI. L'offre est valide pour une période limitée. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus.

*Entretien gratuit pendant 2 ans ou 40 000 kilomètres. Certaines restrictions s'appliquent.
Voir les concessionnaires participants pour tous les détails. Le modèle offert peut différer du modèle présenté. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers pour un véhicule à usage personnel et non commercial.

LES CONCESSIONNAIRES VOLKSWAGEN

Auto Strasse 5905, ROUTE TRANSCANADIENNE, ST-LAURENT 748-6961	Campbell & Cameron 4050, AV. VERDUN, VERDUN 762-9777	Automobiles Sabric 125, RUE AMÉ-VINCENT, VALDREUIL 455-7941	Automobiles E. Lauzon 1384, BOUL. LABELLE, BLAINVILLE 430-1460
Automobiles Autohaus 1855, AV. DOLLARD, LASALLE 364-2753	Nordest Volkswagen 10395, BOUL. PIE-IX, MONTREAL 325-3422	Chambly Automobiles 3334, BOUL. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK 671-7238	Automobiles Lafontaine 2031, BOUL. LABELLE, ST-JEROME 438-4101
Automobiles G.M.F. 3050, BOUL. ST-CHARLES, KIRKLAND 694-1378	RIVE-SUD	Châteauguay Volkswagen 20, BOUL. INDUSTRIEL, CHATEAUGUAY 698-2261	Automobiles Le Passant 125, RUE PRINCIPALE, LACHUTE 476-9966
Centre-Ville Volkswagen 324, RUE PEEL, MONTRÉAL 846-1717	Antilles Automobiles 649, CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD 371-5563	Marcel Synnot Automobile 1200, RUE BOURGOGNE, CHAMBLY 658-6645	Arbour Automobiles 700, BOUL. DES LAURENTIDES, LAVAL 343-3422
Automobiles Populair 5441, RUE ST-HUBERT, MONTRÉAL 274-5471	Automobiles B. Duval 400, BOUL. ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL 679-0890	Park Avenue Volkswagen 8805, BOUL. TASCHEREAU OUEST, BROSSARD 656-4811	Butz Automobiles 421, BOUL. SALVE, ST-EUSTACHE 627-4466
Automobiles Rimar 5500, BOUL. METROPOLITAIN E., ST-LEONARD 253-4888	Automobiles F.M. 16070, RUE ST-LOUIS, ST-HYACINTHE 773-9643	Automobiles Rivest 839, RUE NOTRE-DAME, REPERTIGNY 585-1700	Degradpré Automobiles 1128, RUE PIETTE, JOUETTE 756-4515
Automobiles Stolz 13255, RUE SHERBROOKE EST, MONTREAL 642-6242	Automobiles Niquet 1905, BOUL. SIR-WILFRID-LAURIER, RTE 116, ST-BRUNO 653-1553	RIVE-NORD	Volkswagen Mascouche 118, MONTEE MASSON, MASCOCHE 474-2428

Monde

L'extrême droite provoque des incidents anti-turcs en Grèce

L'occasion : la fête nationale grecque

d'après AFP
ATHÈNES

Une série d'incidents provoqués par des militants d'extrême-droite ont émaillé les célébrations de la fête nationale grecque, commémorant le début de l'insurrection contre la domination ottomane, le 25 mars 1821, a indiqué hier une source policière.

Brandissant des drapeaux frappés de l'emblème de l'empire byzantin, une trentaine de militants du groupe néo-nazi « Chrissi Avghi » ont hué et injurié les ambassadeurs turc et américain, au moment de leur arrivée à la tribune des officiels, au début du grand défilé militaire dans le centre d'Athènes, a précisé la même source.

La police n'est pas intervenue pour les chasser, et les protestataires

ont continué à suivre le défilé en lançant des tracts promettant « le feu et la hache aux sujets ottomans ». Des tracts similaires ont été jetés à Salonique (nord) au passage du défilé, par une dizaine d'activistes de la même organisation.

Brandissant un drapeau grec et hurlant « Imia est grecque » (du nom de l'île égéenne dont la Grèce et la Turquie se disputent la souveraineté, Imia pour les Grecs, Kardak pour les Turcs), un homme a par ailleurs rompu le cordon policier pour se ruer sur un ministre lors des cérémonies à Patras (Péloponnèse). Il a été maîtrisé par la police, qui l'a ensuite laissé partir.

Les relations gréco-turques traversent une période de vive tension depuis que les deux pays ont frôlé le conflit armé fin janvier autour d'Imia. Dans leurs messages à l'occasion de la fête nationale, les autorités grecques ont souligné leur détermination à défendre les « droits souverains » du pays face à la Turquie.

Giscard d'Estaing quitte l'UDF

Le départ de l'ex-président témoigne d'une remontée du RPR

d'après AFP
PARIS

La décision hier de l'ancien président français Valéry Giscard d'Estaing de ne pas se représenter à la tête de l'UDF, mouvement centriste qu'il a créé en 1978, sonne la fin d'une époque durant laquelle il a imprimé sa marque à cette formation.

Après 18 ans d'existence turbulente rythmée par des rivalités internes meurtrières, l'UDF (Union pour la démocratie française) se retrouve affaiblie derrière un RPR (néo-gaulliste) auréolé de la victoire à la présidentielle de Jacques Chirac.

À sa création, la situation était exactement inverse, puisqu'elle était alors le parti d'un jeune président de la République face à un RPR réduit au second rôle. Mais au fil des ans, l'UDF a pâti de sa structure de simple cartel électoral regroupant des familles attachées à leur identité propre. Si M. Giscard d'Estaing a joué sur les rivalités pour se maintenir depuis 1988 à la tête de la confédération, l'influence de celle-ci s'est érodée au profit du RPR, malgré les multiples tentatives de réorganisation interne.

Et pourtant, portée par Valéry Giscard d'Estaing, l'aventure avait bien commencé. Née le 1^{er} février 1978, et présidée par le centriste Jean Lecanuet, elle devient environ un mois plus tard la première force parlementaire française. En 1981, la défaite de M. Giscard d'Estaing

face à François Mitterrand marque un revers, mais les premières fissures sérieuses n'apparaissent vraiment qu'en 1984, lorsque giscardiens et partisans du premier ministre Raymond Barre se disputent le contrôle de l'UDF.

En 1988, les « jeunes loups », dont François Léotard et Alain Madelin — qui se disputent aujourd'hui la présidence de l'UDF —, bataillent ferme contre la gauche et se pensent promis à un brillant avenir. Ils acceptent mal la tutelle de Valéry Giscard d'Estaing qui veut faire de l'UDF un « grand mouvement libéral et centriste ».

Depuis, les rivalités entre Giscard et les composantes n'ont fait que s'accroître, notamment depuis 1989, lorsque le président a barré la route de la présidence du groupe UDF à l'Assemblée nationale à M. Léotard — chef au profit du barriste Charles Millon.

Les législatives de 1993 ont constitué concrètement le premier signal d'alarme, puisque le RPR y a enlevé à l'UDF la première place à droite qu'elle détenait depuis juin 1988. Deux ans plus tard, la prési-

dentielle a symbolisé avec encore plus d'éclat les dysfonctionnements de l'UDF. Incapable de dégager un candidat issu de ses rangs et de défendre ainsi ses propres idées, l'UDF s'est déchirée.

Ainsi, M. Madelin avait marqué sa différence au sein de l'UDF en soutenant la candidature de Jacques Chirac à la présidence de la République, alors que la plupart des autres responsables de l'UDF, au premier rang desquels M. Léotard, lui préféraient son rival au sein du camp gaulliste, l'ex-premier ministre Édouard Balladur.

Aujourd'hui, le renouvellement de l'UDF est le thème de campagne des trois candidats à la succession de M. Giscard d'Estaing lors de l'élection à la présidence du mouvement dimanche prochain : l'ancien ministre de la Défense François Léotard, président du Parti républicain (PR, principale composante de l'UDF), considéré comme favori, l'ancien ministre de l'Économie et des Finances Alain Madelin, vice-président du PR, et André Rossinot, président du Parti radical.

Pour tous, la nouvelle vigueur que doit acquérir l'UDF, notamment dans la perspective des élections législatives et des autres échéances électorales de 1998, passe par une unité accrue.



CLASSIQUES



SIGNÉS CLASSIQUES HOLT RENFREW, VOICI DES BASIQUES PRATIQUES POUR LE VESTIAIRE CARRIÈRE DE L'HOMME D'AFFAIRES.
Le complet à veston croisé, confectionné de laine mille-raies marine. Tailles 36 (court) à 48 (long). 595 \$.

- Les caleçons boxer en coton unicolore. P, M, G, TG. 35 \$ chacun. Blancs ou bleus. Les caleçons boxer à imprimés bleu et blanc. P, M, G, TG. 38 \$ chacun. Fins carreaux, géométries à l'italienne ou rayures fantaisie.



HOLT RENFREW



Les chemises de ville en coton 100 fils double épaisseur. Imprimés variés. 95 \$ chacune.

- Les boutons de manchettes ovales, couleur or, à effet martelé. 95 \$.
- Les boutons de manchettes dorés, de forme ovale. 85 \$.
- Les boutons de manchettes rectangulaires, ton argent et accents dorés. 115 \$.

Les mi-bas en coton mélangé. 12 \$. Marine, anthracite ou noirs. Les chaussettes en coton mélangé. 10 \$. Écru, taupe, olive, brunes, marine, anthracite ou noirs.





HOLT RENFREW

Hillary : des fleurs pour l'armée

Un exemple de société multiethnique, dit-elle

d'après AFP et Reuter
AVIANO, Italie

L'épouse du président des États-Unis Hillary Clinton, arrivée hier soir sur la base américaine d'Aviano (nord-est de l'Italie), a cité l'armée américaine en exemple de société multiethnique avant de quitter l'Italie pour la Turquie.

« En Bosnie, on tente de maintenir une société multiethnique et, pour en avoir un exemple, il suffit de regarder l'armée américaine », a déclaré Mme Clinton, devant plusieurs dizaines de soldats américains accompagnés de leurs familles. Environ 4000 soldats américains sont basés à Aviano.

Accueillie à son arrivée à Aviano par Donatella Dini, épouse du premier ministre italien Lamberto Dini, Mme Clinton, qui était accompagnée de sa fille Chelsea, avait auparavant assisté au spectacle donné par la chanteuse Sheryl Crow et le comique américain Sinbad, qui l'accompagnent.

Mme Clinton venait de Tuzla (nord de la Bosnie), où elle a rendu visite aux soldats américains qui participent à la force de maintien de la paix en Bosnie.

Par ailleurs, les Croates de Bosnie ont libéré hier une dizaine de Serbes retenus prisonniers à proximité de Mostar, a déclaré la Croix-Rouge. Selon un diplomate, les Serbes de Bosnie ont pour leur part accepté de libérer aujourd'hui 28 prisonniers. Auparavant les autorités serbes bosniaques avaient relâché un photographe musulman pris le 8 février dans une banlieue serbe de Sarajevo.

L'annonce de ces libérations in-

tervient alors que la communauté internationale accentue ses pressions sur les anciens belligérants de Bosnie pour qu'ils respectent toutes les clauses de l'accord de paix de Dayton, y compris celle concernant les prisonniers de guerre. À Bruxelles, Carl Bildt, haut représentant pour la mise en oeuvre des aspects civils des accords de Dayton, a estimé que si d'autres prisonniers de guerre n'étaient pas libérés prochainement, les efforts en faveur de la reconstruction de la Bosnie pourraient bien s'essouffler.

« Nous avons assisté à des progrès mais je ne suis toujours pas satisfait des progrès », a-t-il dit lors d'une conférence de presse en marge d'une réunion des ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne.

Hidajet Delic, photographe de l'Associated Press, a été relâché 24 heures après la libération par le gouvernement bosniaque de Nin-ko Djuric, un journaliste serbe.

NORAD reconduit pour cinq ans

d'après PC
OTTAWA

Le pacte de défense canado-américain connu sous le nom de NORAD sera reconduit pour cinq autres années. Le ministre des Affaires étrangères Lloyd Axworthy doit officiellement signer jeudi à Washington la huitième reconduction du traité avec le secrétaire d'État US Warren Christopher.

L'accord remonte aux jours glaciaux de la guerre froide, époque à laquelle il liait les deux pays qui devaient se défendre mutuellement contre toute attaque de l'Union soviétique. Le pacte a créé le NORAD (commandement nord-américain de défense aérospatiale) en 1958 pour organiser une défense conjointe aérienne contre les bombardiers armés de bombes nucléaires. Les bombardiers ne sont jamais

venus et, au fil des ans, le NORAD a évolué pour surveiller tout lancement de missile soviétique ainsi que le trafic orbital. En 1991, sa mission a été élargie pour inclure la détection d'avions soupçonnés de s'adonner au trafic de stupéfiants.

« Le NORAD est le plus important accord bilatéral de sécurité et de défense jamais signé entre le Canada et les États-Unis, a affirmé hier M. Axworthy. Il a ajouté que le traité permet au Canada d'avoir accès à la technologie spatiale de pointe. « Éventuellement, nous serons en mesure d'apprendre beaucoup de choses en ce domaine.

Le Canada contribue environ 300 millions de dollars annuellement à NORAD. Des officiers canadiens occupent des postes importants dans l'organisation et le commandement de défense maintient un quartier général de soutien à North Bay, en Ontario. L'existence du NORAD lui-même est source de controverse, en particulier son centre de commandement, une base extrêmement fortifiée qui sort tout droit des pages d'un livre de science-fiction.



NOUVELLE

Mazda Protegé SE 1996

TOUT CE QUI EST PETIT, C'EST LE PRIX.

La toute nouvelle Mazda Protegé SE vous offre le meilleur rapport qualité-prix sur le marché.

Remarquez ce que vous obtenez comme équipement standard : siège arrière rabattable 60-40, volant inclinable, essuie-glace à balayage intermittent et radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et 4 haut-parleurs.

Côté mécanique ? Un moteur nerveux de 1,5 litre à 16 soupapes DACT et direction assistée - elle tourne sur un 10 € ! - suspension arrière à double bras trapézoïdal brevetée et barre stabilisatrice avant.

Et non seulement il s'agit de la voiture la plus spacieuse de sa catégorie... non seulement elle est économique à l'achat... mais de plus, elle est fiable et consomme très peu d'essence.

Voyez la nouvelle Protegé SE chez votre concessionnaire Mazda. Une voiture de qualité. Faites pour durer !

13 895\$*
PDSF

Les concessionnaires Mazda du Québec

mazda

EMPORTE-MOI